

Brussels, 6.8.2014 COM(2014) 503 final

ANNEX 1

### **ANNEX**

### to the

# **Proposal for a Council Decision**

on the conclusion on behalf of the European Union and its Member States of the Additional Protocol to the Trade Agreement between the European Union and its Member States, of the one part, and Colombia and Peru, of the other part, to take account of the accession of Croatia to the European Union

EN EN

# **ANNEX**

## ADDITIONAL PROTOCOL

to the Trade Agreement between the European Union and its Member States, of the one part, and Colombia and Peru, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE REPUBLIC OF BULGARIA,

THE CZECH REPUBLIC,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE REPUBLIC OF ESTONIA,

IRELAND, THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CROATIA,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CYPRUS,

THE REPUBLIC OF LATVIA,

THE REPUBLIC OF LITHUANIA,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

HUNGARY,

THE REPUBLIC OF MALTA,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE REPUBLIC OF POLAND,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

ROMANIA,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

THE SLOVAK REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN.

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

Contracting Parties to the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union, hereinafter referred to as the 'Member States of the European Union', represented by the Council of the European Union,

and

THE EUROPEAN UNION,

of the one part, and

THE REPUBLIC OF COLOMBIA (hereinafter referred to as 'Colombia'),

and

THE REPUBLIC OF PERU, (hereinafter referred to as 'Peru')

hereinafter also referred to as the 'signatory Andean Countries', of the other part,

WHEREAS the Trade Agreement between the European Union and its Member States, of the one part, and Colombia and Peru, of the other part (hereinafter referred to as the Agreement), was signed at Brussels on 26 June 2012 and some of its provisions have been applied pursuant to Article 330 thereof between the EU and Peru since 1 March 2013 and between EU and Colombia since 1 August 2013;

WHEREAS the Treaty concerning the accession of the Republic of Croatia (hereinafter referred to as Croatia) to the European Union (hereinafter referred to as Treaty of Accession) was signed at Brussels on 9 December 2011 and entered into force on 1 July 2013;

WHEREAS, pursuant to Article 6(2) of the Act of Accession of the Croatia attached to the Treaty of Accession, its accession to the Agreement is to be formalised by the conclusion of a Protocol to the Agreement;

WHEREAS Article 6 of the Agreement states that "For the purposes of this Agreement, 'Party' means the European Union or its Member States or the European Union and its Member States within their respective areas of competence as derived from the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union (hereinafter referred to as the 'EU Party'), or each of the signatory Andean Countries";

WHEREAS Article 9 of the Agreement states that "This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union are applied under the conditions established in those Treaties, and on the other hand, to the territories of Colombia and Peru, respectively";

WHEREAS the Agreement lays down the provisions to address the effects of an accession of new Member States to the European Union upon the Agreement;

WHEREAS Croatia acceded to the European Union when the Agreement was still not applied in Colombia and the Agreement did not provide for such a situation where a country acceded to the European Union before the Agreement itself was applied for the three parties;

WHEREAS the Parties understand from the object and purpose of Article 328 of the Agreement that it allows the accession of new European Union member states to the Agreement, in cases like the one of Croatia;

WHEREAS the Parties, in line with the above mentioned, have agreed to address the accession of Croatia to the European Union as well as any effect of such accession on the Agreement by means of the present Protocol.

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

# SECTION I CONTRACTING PARTIES

### Article 1

Croatia hereby becomes a Party to the Agreement.

# SECTION II RULES OF ORIGIN

## Article 2

Articles 17(4) and 18(2) of Annex II to the Agreement are hereby amended in accordance with the provisions of Annex I to this Protocol.

## Article 3

Appendix 4 of Annex II to the Agreement shall be replaced by Annex II to this Protocol.

#### Article 4

- 1. The provisions of the Agreement shall be applied to goods exported from either Colombia or Peru to Croatia or from Croatia to Colombia or Peru, which comply with the provisions of Annex II to the Agreement and that on the date of entry into force of this Protocol were either in transit or in temporary storage, in a customs warehouse or in a free zone in Colombia, Peru or Croatia.
- 2. Preferential treatment shall be granted in such cases, subject to the submission to the customs authorities of the importing Party, within twelve months of the date of entry into force of this Protocol, of a proof of origin issued or made out retrospectively in the exporting Party together with, upon request, the documents showing that the goods have been transported directly in accordance with Article 13 of Annex II to the Agreement.

## **SECTION III**

# TRADE IN SERVICES, ESTABLISHMENT AND ELECTRONIC COMMERCE

### Article 5

Section B of Annex VII to the Agreement shall be replaced by the provisions of Annex III to this Protocol.

## Article 6

Section B of Annex VIII to the Agreement shall be replaced by the provisions of Annex IV to this Protocol.

## Article 7

Section B of Appendix 1 to Annex IX to the Agreement shall be replaced by the provisions of Annex V to this Protocol.

## Article 8

Section B of Appendix 2 to Annex IX to the Agreement shall be replaced by the provisions of Annex VI to this Protocol.

## Article 9

Annex X to the Agreement shall be replaced by the provisions of Annex VII to this Protocol.

# **SECTION IV**

## GOVERNMENT PROCUREMENT

## Article 10

- 1. The entities of Croatia listed in Annex VIII to this Protocol shall be added to the relevant subsections of Section B of Appendix 1 to Annex XII to the Agreement.
- 2. Croatia is included for the list of goods and equipment purchased by Ministries of Defence and Agencies for Defence or Security Activities in the Subsection 1 of Section B of Appendix 1 to Annex XII to the Agreement.
- 3. The list of publication means of Croatia listed in Annex IX to this Protocol shall be added to Appendix 2 of Annex XII to the Agreement.

## **SECTION V**

### WTO

## Article 11

Colombia and Peru undertake not to make any claim, request or referral nor to modify or withdraw any concession pursuant to GATT 1994 Articles XXIV.6 and XXVIII or GATS Article XXI in relation to the accession of Croatia to the European Union.

# **SECTION VI**

## GENERAL AND FINAL PROVISIONS

## Article 12

- 1. This Protocol shall be concluded by the EU Party, by Colombia and by Peru in accordance with their respective internal procedures.
- 2. The EU Party and each signatory Andean Country shall notify in writing the completion of its internal procedures required for the entry into force of this Protocol to all other Parties and to the Depositary referred to in paragraph 5.
- 3. This Protocol shall enter into force between the EU Party and each signatory Andean Country on the first day of the month following the date of receipt of the last notification foreseen in paragraph 2 corresponding to the EU Party and that signatory Andean Country.
- 4. Notwithstanding paragraph 3, the Parties agree that, pending the completion of the internal procedures of the EU Party for the entry into force of this Protocol, they may

provisionally apply this Protocol<sup>1</sup>. Each Party shall notify the Depositary and all other Parties of the completion of the internal procedures required for the correspondent application of this Protocol. The application of this Protocol between the EU Party and a signatory Andean Country shall begin ten (10) days after the date of receipt by the Depositary of the last notification of the EU Party and such signatory Andean Country.

- 5. Notifications shall be sent to the Secretary-General of the Council of the European Union, who shall act as Depositary of this Protocol.
- 6. Where in accordance with paragraph 4, a provision of the Agreement is applied by the Parties pending the entry into force of this Protocol, any reference in such provision to the date of entry into force of this Protocol shall be understood to refer to the date from which the Parties agree to apply that provision in accordance with paragraph 4.

## Article 13

This Protocol shall be drawn up in triplicate in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovakian, Slovenian, Spanish and Swedish languages, each of these texts being equally authentic.

The European Union shall communicate to Colombia and Peru the Croatian language version of the Agreement. Subject to entry into force of this Protocol, the Croatian language version shall become authentic under the same conditions as those drawn up in the present languages of this Protocol. Article 337 of the Agreement is modified accordingly.

## Article 14

This Protocol shall form an integral part of the Agreement.

The Annexes to this Protocol shall form an integral part thereof.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned Plenipotentiaries, duly empowered to this effect, have signed this Protocol.

Done at	, this	day of	in the year	
FOR THE EURO	PEAN UNIO	ON AND ITS N	MEMBER STATES	
FOR THE REPU	BLIC OF CO	OLOMBIA		
FOR THE REPU	BLIC OF PE	ERU		

\_

This provision shall be applied by each Party after the completion of its respective internal procedures.

# **ANNEX I**

# New language versions of administrative remarks contained in Annex II to the Trade Agreement

1. Article 17(4) shall be amended to read:

(...)

'Movement certificates EUR 1 issued retrospectively shall be endorsed with one of the following phrases:

ВG "ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ"

ES "EXPEDIDO A POSTERIORI"

CS "VYSTAVENO DODATEČNE"

DA "UDSTEDT EFTERFØLGENDE"

DE "NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"

ET "TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"

ΕΙ "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"

EN "ISSUED RETROSPECTIVELY"

FR "DÉLIVRÉ A POSTERIORI"

HR "NAKNADNO IZDANO"

IT "RILASCIATO A POSTERIORI"

LV "IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"

LT "RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"

HU "KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"

MT "MAHRUG RETROSPETTIVAMENT"

NL "AFGEGEVEN A POSTERIORI"

PL "WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE"

PT "EMITIDO A POSTERIORI"

RO "EMIS A POSTERIORI"

SK "VYDANÉ DODATOČNE"

SL "IZDANO NAKNADNO"

FI "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"

SV "UTFÄRDAT I EFTERHAND"

2. Article 18(2) shall be amended to read:

 $(\dots)$ 

'The duplicate issued pursuant to paragraph 1 shall be endorsed with one of the following words:

ВG "ДУБЛИКАТ"

ES "DUPLICADO"

CS "DUPLIKÁT"

DA "DUPLIKAT"

DE "DUPLIKAT"

ET "DUPLIKAAT"

ΕL "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"

EN "DUPLICATE"

FR "DUPLICATA"

HR "DUPLIKAT"

IT "DUPLICATO"

LV "DUBLIKĀTS"

LT "DUBLIKATAS"

HU "MÁSODLAT"

MT "DUPLIKAT"

NL "DUPLICAAT"

PL "DUPLIKAT"

PT "SEGUNDA VIA"

RO "DUPLICAT"

SK "DUPLIKÁT"

SL "DVOJNIK"

FI "KAKSOISKAPPALE"

SV "DUPLIKAT""

# **ANNEX II**

# 'APPENDIX 4 INVOICE DECLARATION

Specific requirements as for the making out of an invoice declaration

An invoice declaration, the text of which is set out below, shall be made out using one of the following linguistic versions and in accordance with the domestic law of the exporting Party. If the declaration is handwritten, it shall be written in ink in printed characters. The invoice declaration must be drawn up in accordance with the respective footnotes. The footnotes do not have to be reproduced.

## **Bulgarian version**

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение  $\mathbb{N}_{2}$  ... от митница или от друг компетентен държавен орган  $^{(1)}$ ) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ...  $^{(2)}$  преференциален произход.

# **Spanish version**

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad gubernamental competente n° ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... <sup>(2)</sup>.

## **Czech version**

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu ... <sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... <sup>(2)</sup>.

# **Danish version**

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. ... <sup>(1)</sup>) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... <sup>(2)</sup>.

#### German version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. ... <sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ... <sup>(2)</sup> sind.

## **Estonian version**

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. ... <sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ... <sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

## **Greek version**

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ΄αριθ. ...  $^{(1)}$ ) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...  $^{(2)}$ .

# **English version**

The exporter of the products covered by this document (customs [or competent governmental] authorisation No ... <sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin <sup>(2)</sup>.

#### French version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l'autorité gouvernementale compétente  $n^{\circ}$  ...  $^{(1)}$ ) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...  $^{(2)}$ .

### **Croatian version**

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... <sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... <sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.'

# **Italian version**

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità governativa competente n. ... <sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... <sup>(2)</sup>.

## **Latvian version**

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu pilnvara Nr. ... <sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemottur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme no ... <sup>(2)</sup>.

# Lithuanian version

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. ... <sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... <sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

# **Hungarian version**

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... <sup>(1)</sup> vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: ...) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes ... származásúak <sup>(2)</sup>.

# **Maltese version**

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. ... <sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ... <sup>(2)</sup>.

## **Dutch version**

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. ...<sup>(1)</sup>) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn <sup>(2)</sup>.

## **Polish version**

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr ... <sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... <sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

# **Portuguese version**

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente n° ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... <sup>(2)</sup>.

### **Romanian version**

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală sau a autorității guvernamentale competente nr. ... <sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... <sup>(2)</sup>.

### **Slovak version**

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia ... <sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... <sup>(2)</sup>.

## **Slovenian version**

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. ... <sup>(1)</sup>)izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... <sup>(2)</sup> poreklo .

## **Finnish version**

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro ... <sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita <sup>(2)</sup>.

## **Swedish version**

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. \_\_\_.<sup>(2)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande \_\_\_ ursprung <sup>(3)</sup>

When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 21 of this Annex, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.

Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates, in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 36 of this Annex, the exporter must

(4)
(Place and date)
(5)
(Signature of the exporter; in addition, the name of the person signing the declaration has to be

indicated in clear script)

clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".

These indications may be omitted if the information is contained on the document itself.

See Article 20(5) of this Annex. In cases where the exporter is not required to sign, the exemption of signature also implies the exemption of the name of the signatory

# **ANNEX III**

# (Section B of Annex VII to the Agreement referred to in Article 114 of the Agreement) LIST OF COMMITMENTS ON ESTABLISHMENT

(referred to in Article 114 of this Agreement)

# 'SECTION B

# **EU PARTY**

The following abbreviations are used:

- AT Austria
- BE Belgium
- BG Bulgaria
- CY Cyprus
- CZ Czech Republic
- DE Germany
- DK Denmark
- ES Spain
- EE Estonia
- EU European Union, including all its Member States
- FI Finland
- FR France
- EL Greece
- HR Croatia
- HU Hungary
- IE Ireland
- IT Italy
- LV Latvia
- LT Lithuania
- LU Luxembourg
- MT Malta
- NL The Netherlands
- PL Poland
- PT Portugal
- RO Romania
- SK Slovak Republic
- SI Slovenia

## SE Sweden

# UK United Kingdom

- 1. The list of commitments below indicate the economic activities liberalised pursuant to Article 114 of this Agreement and, by means of reservations, the market access and national treatment limitations that apply to establishments and investors of the signatory Andean Countries in those activities. The lists are composed of the following elements:
  - (a) first column indicating the sector or sub-sector in which the commitment is assumed by the Party, and the scope of liberalisation to which the reservations apply; and
  - (b) a second column describing the applicable reservations.

When the column referred to under subparagraph (b) only includes European Union Member State-specific reservations, European Union Member States not mentioned therein undertake commitments in the sector concerned without reservations<sup>6</sup>.

Sectors or sub-sectors not mentioned in the list below are not committed.

- 2. In identifying individual sectors and sub-sectors:
  - (a) "ISIC rev 3.1" means the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 4, ISIC REV 3.1, 2002;
  - (b) "CPC" means the Central Products Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC prov, 1991; and
  - (c) "CPC ver. 1.0" means the Central Products Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC ver 1.0, 1998.
- 3. The list below does not include measures relating to qualification requirements and procedures, technical standards and licensing requirements and procedures when they do not constitute a market access or a national treatment limitation within the meaning of Articles 112 and 113 of this Agreement. Those measures (e.g. need to obtain a license, universal service obligations, need to obtain recognition of qualifications in regulated sectors, need to pass specific examinations, including language examinations, non-discriminatory requirement that certain activities may not be carried out in environmental protected zones or areas of particular historic and artistic interest), even if not listed, apply in any case to investors of the signatory Andean Countries.
- 4. In accordance with Article 107 paragraph 3 of this Agreement, the list below does not include measures concerning subsidies granted by the Parties.
- 5. In accordance with Article 112 of this Agreement non-discriminatory requirements as regards the types of legal form of an establishment are not included in the list below.

\_

The absence of European Union Member State-specific reservations in a given sector is without prejudice to horizontal reservations or to sectoral EU-broad reservations that may apply.

6. The rights and obligations arising from this list of commitments shall have no self-executing effect and thus confer no rights directly to individual natural persons or juridical persons.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
ALL SECTORS	Real estate
	AT, BG, CY, CZ, DK, EE, ES, EL, FI, HR, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Limitations on acquisition of land and real estate by foreign investors <sup>7</sup>
ALL SECTORS	Public utilities
	EU: Economic activities considered as public utilities at a national or local level may be subject to public monopolies or to exclusive rights granted to private operators <sup>8</sup> .
ALL SECTORS	Types of establishment
	EU: Treatment accorded to subsidiaries (of third country companies) formed in accordance with the law of a European Union Member State and having their registered office, central administration or principal place of business within the territory of the European Union is not extended to branches or agencies established in a European Union Member State by a third country company.
	BG: Establishment of branches is subject to authorisation
	EE: At least one half of the members of the Board of directors shall have their residence in the European Union.
	FI: A foreigner carrying on trade as a partner in a Finnish limited or general partnership needs a trade permit and has to be permanently resident in the European Union. For all sectors except telecommunications services, there is a nationality condition and residency requirement for at least half of the ordinary and deputy members of the Board of Directors. Company exemptions may, however, be granted. If a foreign organization intends to carry on a business or trade by establishing a branch in Finland, a trade permit is required. A permission to act as a founder of a limited company is required of a foreign organization or a private person, who is not an European Union citizen. For telecommunications services, permanent residency for half of the founders and half of the members of the Board of directors is required. If the founder is a juridical person, there is also a residence requirement for that juridical person.
	IT: Access to industrial, commercial and artisanal activities is subject to a residence permit and specific authorization to pursue the activity
	BG, PL: The scope of operations of a representative office may only encompass advertising and promotion of the foreign parent company represented by the office.

As regards services sectors, these limitations do not go beyond the limitations reflected in the existing commitments under the GATS.

Given that public utilities often also exist at the sub-central level, detailed and exhaustive sectorspecific listing is not practical. To facilitate comprehension, specific footnotes in this list of commitments will indicate in an illustrative and non-exhaustive way those sectors where public utilities play a major role.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	PL: With the exception of financial services, unbound for branches. Non-European Union investors can undertake and conduct economic activity only in the form of a limited partnership, limited joint-stock partnership, limited liability company, and joint-stock company (in the case of legal services only in the form of registered partnership and limited partnership).
	RO: The sole administrator or the chairman of the Board of directors as well as half of the total number of administrators of the commercial companies shall be Romanian citizens unless otherwise stipulated in the company contract or its statutes. The majority of the commercial companies' auditors and their deputies shall be Romanian citizens.
	SE: A foreign company (which has not established a legal entity in Sweden) shall conduct its commercial operations through a branch, established in Sweden with independent management and separate accounts. Building projects with duration of less than a year are exempted from the requirements of establishing a branch or appointing a resident representative. A limited liability company (joint stock company) may be established by one or several founders. A founding party shall either reside in Sweden or be a Swedish legal entity. A partnership can only be a founding party if each partner resides in Sweden. Corresponding conditions prevail for establishment of all other types of legal entities. At least 50 per cent of the members of the Board of directors shall reside in Sweden. Foreign or Swedish citizens not residing in Sweden, who wishes to conduct commercial operations in Sweden, shall appoint and register with the local authority a resident representative responsible for such activities. Residency conditions might be waived if it can be proved that they are not necessary in a given case.
	SI: The establishment of branches by foreign companies is conditioned with the registration of the parent company in a court register in the country of origin for at least one year.
	SK: A foreign natural person whose name is to be registered in the Commercial Register as a person authorized to act on behalf of an entrepreneur is required to submit residence permit for the Slovak Republic.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
ALL SECTORS	Investment
	ES: Investment in Spain by foreign government and foreign public entities (which tends to imply, besides economic, also non-economic interests to entity's part), directly or through companies or other entities controlled directly or indirectly by foreign governments, needs prior authorization by the government.
	BG: In enterprises where the public (State or municipal) share in the equity capital exceeds 30 per cent, the transfer of these shares to third parties needs authorisation. Certain economic activities related to the exploitation or use of State or public property are subject to concessions granted under the provisions of the Concessions Act. Foreign investors cannot participate in privatisation. Foreign investors and Bulgarian juridical persons with controlling foreign participation require permission for a) prospecting, development or extraction of natural resources from the territorial sea, the continental shelf or the exclusive economic zone and b) acquisition of a controlling participation in companies engaged in any of the activities specified under a).
	FR: Foreign purchases exceeding 33,33 per cent of the shares of capital or voting rights in existing French enterprise, or 20 per cent in publicly quoted French companies, are subject to the following regulations:
	- investments of less than 7.6 million euro in French enterprises with a turnover not exceeding 76 million euro are free, after a delay of 15 days following prior notification and verification that these amounts are met;
	- after a period of one month following prior notification, authorization is tacitly granted for other investments unless the Minister of Economic Affairs has, in exceptional circumstances, exercised its right to postpone the investment.
	Foreign participation in newly privatized companies may be limited to a variable amount, determined by the government of France on a case by case basis, of the equity offered to the public. For establishing in certain commercial, industrial or artisanal activities, a specific authorization is needed if the managing director is not holder of a permanent residence permit.
	FI: Acquisition of shares by foreign owners giving more than one third of the voting rights of a major Finnish company or a major business undertaking (with more than 1000 employees or with a turnover exceeding 168 million euro or with a balance sheet total exceeding 168 million euro) is subject to confirmation by the Finnish authorities; the confirmation may be denied only if an important national interest would be jeopardized. These limitations do not apply to telecommunications services.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	HU: Unbound for foreign participation in newly privatized companies.  IT: Exclusive rights may be granted or maintained to newly-privatized companies. Voting rights in newly privatized companies may be restricted in some cases. For a period of five years, the acquisition of large equity stakes of companies operating in the fields of defence, transport services, telecommunications and energy may be subject to the approval of the competent authorities.
ALL SECTORS	Geographical zones  FI: In the Åland Islands, limitations on the right of establishment by natural persons who do not enjoy regional citizenship in Åland or by any juridical person without permission by the competent authorities of the Åland Islands.
1. AGRICULTURE, HUNTING, FORESTRY	
A. Agriculture, hunting (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) excluding advisory and consultancy services <sup>9</sup> B Forestry and logging	AT, HR, HU, MT, RO: Unbound for agricultural activities.  CY: Non-European Union participation is allowed only up to 49 per cent.  FR: The establishment of agricultural enterprises by non-European Union nationals and the acquisition of vineyards by non-European Union investors are subject to authorisation.  IE: Establishment by non-European Union residents in flour milling activities is subject to authorisation.  BG: Unbound for logging activities.
(ISIC rev 3.1: 020) excluding advisory and consultancy services	
2. FISHING AND AQUACULTURE (ISIC rev.3.1: 0501, 0502) excluding advisory and consultancy services	AT: At least 25 per cent of vessels have to be registered in Austria.  BE, FI, IE, LV, NL, PT, SK: Foreign investors not incorporated and not having their principal office in Belgium, Finland, Ireland, Latvia, the Netherlands, Portugal and the Slovak Republic respectively cannot own Belgian, Finnish, Irish, Latvian, Dutch, Portuguese and Slovak flag vessels respectively  CY, EL: Non-European Union participation is allowed only up to 49 per
	cent.  DK: Non-European Union residents cannot own one-third or more of a business engaged in commercial fishing. Non-European Union residents cannot own Denmark flag vessels except through an enterprise incorporated in Denmark.  FR: Non-European Union nationals cannot participate in the maritime
	State property for fish/shellfish/algae farming. Foreign investors not incorporated and not having their principal office in France cannot own

Advisory and consultancy services related to agriculture, hunting, forestry and fishing are to be found in BUSINESS SERVICES under 6.F.f) and 6.F.g).

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	more than 50 per cent of a French flag vessel.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	DE: Sea fishing licence granted only to vessels entitled to fly the flag of Germany. These are fishing vessels of which the majority of shares is owned by European Union citizens or companies established in accordance with European Union rules and that have their principal place of business in a European Union Member State. The use of the vessels must be headed and supervised by persons residing in Germany. In order to obtain a fishing licence, all fishing vessels must register with the relevant coastal states in which the ships have their homeports.
	EE: Ships are entitled to fly Estonian flag if located in Estonia and majority ownership is held by Estonian nationals in general partnership and in limited partnership companies or other legal entities that are located in Estonia with voting majority held by Estonian nationals in the Board of directors.
	BG, HR, HU, LT, MT, RO: Unbound.
	IT: Foreigners other than European Union residents cannot own a majority interest in Italian flag vessels or a controlling interest in ship owning companies having their headquarters in Italy. Fishing in Italian territorial waters is reserved to Italian flag vessels.
	SE: Foreign investors not incorporated and not having their principal office in Sweden cannot own more than 50 per cent of a Swedish flag vessel. Acquisition by foreign investors of 50 per cent or more of shares in firms engaged in commercial fishing activities in Swedish waters requires authorisation.
	SI: Ships are entitled to fly the Slovenian flag if more than half of the ship is owned by European Union citizens or by juridical persons having their headquarters in a European Union Member State.
	UK: Reservation on the acquisition of UK flagged vessels, unless the investment is at least 75 per cent owned by British citizens and/or by companies which are at least 75 per cent owned by British citizens, in all cases resident and domiciled in the UK. Vessels must be managed, directed and controlled from within the UK.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
3. MINING AND QUARRYING <sup>10</sup>	EU: Investors from countries which are energy suppliers may be prohibited to obtain control of the activity. Unbound for direct branching
A. Mining of coal and lignite; extraction of peat	(incorporation is required). Unbound for extraction of crude petroleum and natural gas.
(ISIC rev 3.1: 10)	ES: Unbound for foreign investment in strategic minerals.
B. Extraction of crude petroleum and natural gas <sup>11</sup>	
(ISIC rev 3.1: 1110)	
C. Mining of metal ores	
(ISIC rev 3.1: 13)	
D. Other mining and quarrying	
(ISIC rev 3.1: 14)	
4. MANUFACTURING <sup>12</sup>	
A. Manufacture of food products and beverages (ISIC rev 3.1: 15)	None
B. Manufacture of tobacco products (ISIC rev 3.1: 16)	None
C. Manufacture of textiles (ISIC rev 3.1: 17)	None
D. Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur (ISIC rev 3.1: 18)	None
	27
E. Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear	None
(ISIC rev 3.1: 19)	

10

The horizontal limitation on public utilities applies.

Does not include services incidental to mining rendered on a fee or contract basis at oil and gas fields which are to be found in ENERGY SERVICES under 18.A.

Does not include advisory services incidental to manufacturing, which are to be found in BUSINESS SERVICES under 6.F.h).

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
F. Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials (ISIC rev 3.1: 20)	None
G. Manufacture of paper and paper products (ISIC rev 3.1: 21)	None
H Publishing, printing and reproduction of recorded media <sup>13</sup> (ISIC rev 3.1: 22, excluding publishing and printing on a fee or contract basis <sup>14</sup> )	IT: Nationality condition for owner of publishing and printing companies.
I. Manufacture of coke oven products (ISIC rev 3.1: 231)	None
J. Manufacture of refined petroleum products <sup>15</sup> (ISIC rev 3.1: 232)	EU: Investors from countries which are energy suppliers may be prohibited to obtain the control of the activity. Unbound for direct branching (incorporation is required).
K. Manufacture of chemicals and chemical products other than explosives (ISIC rev 3.1: 24 excluding manufacturing of explosives)	None
L. Manufacture of rubber and plastics products (ISIC rev 3.1: 25)	None
M. Manufacture of other non- metallic mineral products (ISIC rev 3.1: 26)	None
N. Manufacture of basic metals	None

<sup>13</sup> 

The sector is limited to manufacturing activities. It does not include activities which are audiovisual related or present a cultural content.

Publishing and printing on a fee or contract basis is to be found in BUSINESS SERVICES under 6.F.p).

The horizontal limitation on public utilities applies.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
(ISIC rev 3.1: 27)	

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
O. Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	None
(ISIC rev 3.1: 28)	
P. Manufacture of machinery	
a) Manufacture of general purpose machinery	None
(ISIC rev 3.1: 291)	
b) Manufacture of special purpose machinery other than weapons and munitions	None
(ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	
c) Manufacture of domestic appliances n.e.c.	None
(ISIC rev 3.1: 293)	
d) Manufacture of office, accounting and computing machinery	None
(ISIC rev 3.1: 30)	
e) Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	None
(ISIC rev 3.1: 31)	
f) Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	None
(ISIC rev 3.1: 32)	
Q. Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	None
(ISIC rev 3.1: 33)	
R. Manufacture of motor vehicles, trailers and semitrailers	None
(ISIC rev 3.1: 34)	

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
S. Manufacture of other (non-military) transport equipment (ISIC rev 3.1: 35 excluding manufacturing of warships, warplanes and other transport equipment for military use)	None
T. Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. (ISIC rev 3.1: 361, 369)	None
U. Recycling (ISIC rev 3.1: 37)	None
5. PRODUCTION; TRANSMISSION AND DISTRIBUTION ON OWN ACCOUNT OF ELECTRICITY, GAS, STEAM AND HOT WATER <sup>16</sup> (EXCLUDING NUCLEAR BASED ELECTRICITY GENERATION)	
A. Production of electricity; transmission and distribution of electricity on own account (part of ISIC rev 3.1: 4010) <sup>17</sup>	EU: Investors from countries which are energy suppliers may be prohibited to obtain control of the activity. Unbound for direct branching (incorporation is required).
B. Manufacture of gas; distribution of gaseous fuels through mains on own account (part of ISIC rev 3.1: 4020) <sup>18</sup>	EU: Investors from countries which are energy suppliers may be prohibited to obtain control of the activity. Unbound for direct branching (incorporation is required).
C. Production of steam and hot water; distribution of steam and hot water on own account (part of ISIC rev 3.1: 4030) <sup>19</sup>	EU: Investors from countries which are energy suppliers may be prohibited to obtain control of the activity. Unbound for direct branching (incorporation is required).

\_

The horizontal limitation on public utilities applies.

It does not include operation of electricity transmission and distribution systems on a fee or contract basis, which are to be found in ENERGY SERVICES,.

It does not include transportation of natural gas and gaseous fuels via pipelines, transmission and distribution of gas on a fee or contract basis and sales of natural gas and gaseous fuels, which are to be found in ENERGY SERVICES.

It does not include transmission and distribution of steam and hot water on a fee or contract basis and sales of steam and hot water, which are to be found in ENERGY SERVICES.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
6. BUSINESS SERVICES	
A. Professional Services	
a) Legal Services (CPC 861) <sup>20</sup> excluding legal advisory and legal documentations and certification services provided by legal professionals entrusted with public functions, such as notaries, huissiers de justice or other officiers publics et ministériels	AT: Foreign lawyers' (who must be fully qualified in their home country) equity participation and shares in the operating result of any law firm may not exceed 25 per cent. They may not have decisive influence in decision making.  BE: Quotas apply for appearing before the "Cour de cassation" in non-criminal cases.
	FR: Lawyers' access to the profession of "avocat auprès de la Cour de Cassation" and "avocat auprès du Conseil d'Etat" is subject to quotas.
	DK: Only lawyers with a Danish license to practice and law firms registered in Denmark may own shares in a Danish law firm. Only lawyers with a Danish license to practise may sit on the Board of directors or be part of the management of a Danish law firm. Requirement of a Danish legal examination in order to obtain a Danish licence.
	FR: Some types of legal form ("association d'avocats" and "société en participation d'avocat") are reserved to lawyers fully admitted to the Bar in FR. In a law firm providing services in respect of French or European Union law, at least 75 per cent of the partners holding 75 per cent of the shares shall be lawyers fully admitted to the Bar in FR.
	HR: Representation of parties before courts can be practised only by the members of the Bar Council of Croatia (Croatian title "odvjetnici"). Citizenship requirement for membership in the Bar Council.
	HU: Commercial presence should take the form of partnership with a Hungarian barrister (ügyvéd) or a barrister's office (ügyvédi iroda), or representative office.
	PL: While other types of legal forms are available for European Union lawyers, foreign lawyers only have access to the legal forms of registered partnership and limited partnership.

<sup>-</sup>

It includes legal advisory, legal representational, legal arbitration and conciliation/mediation, and legal documentation and certification services. Provision of legal services is only authorised in respect of public international law, European Union law and the law of any jurisdiction where the investor or its personnel is qualified to practice as a lawyer, and, like the provision of other services, is subject to licensing requirements and procedures applicable in European Union Member States. For lawyers providing legal services in respect of public international law and foreign law, these may take inter alia the form of compliance with local codes of ethics, use of home title (unless recognition with the host title has been obtained) insurance requirements, simple registration with the host country Bar or a simplified admission to the host country Bar through an aptitude test and a legal or professional domicile in the host country. Legal services in respect of European Union law shall in principle be carried out by or through a fully qualified lawyer admitted to the Bar in the European Union acting personally, and legal services in respect of the law of an European Union Member State shall in principle be carried out by or through a fully qualified lawyer admitted to the Bar in that European Union Member State acting personally. Full admission to the Bar in the relevant European Union Member State might therefore be necessary for representation before courts and other competent authorities in the European Union since it involves practice of European Union and national procedural law. However, in some European Union Member States, foreign lawyers not fully admitted to the Bar

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
b) 1. Accounting and Bookkeeping Services (CPC 86212 other than "auditing services", CPC 86213, CPC 86219 and CPC	AT: Foreign accountants' (who must be authorised according to the law of their home country) equity participation and shares in the operating results of any Austrian legal entity may not exceed 25 per cent, if they are not members of the Austrian Professional Body.
86220)	CY: Access is subject to economic needs test. Main criteria: the employment situation in the sub-sector.
	DK: In order to enter into partnerships with Danish authorised accountants, foreign accountants have to obtain permission from the Danish Commerce and Companies Agency.
b) 2. Auditing services (CPC 86211 and 86212 other than accounting services)	AT: Foreign auditors' (who must be authorised according to the law of their home country) equity participation and shares in the operating results of any Austrian legal entity may not exceed 25 per cent, if they are not members of the Austrian Professional Body.
	CY: Access is subject to economic needs test. Main criteria: the employment situation in the sub-sector.
	CZ, SK: At least 60 per cent of capital share or voting rights are reserved to nationals.
	DK: In order to enter into partnerships with Danish authorised accountants, foreign accountants have to obtain permission from the Danish Commerce and Companies Agency.
	FI: Residency requirement for at least one of the auditors of a Finnish Liability company.
	HR: None, except that auditing can be performed only by legal persons.
	LV: In a commercial company of sworn auditors more than 50 per cent of the voting capital shares shall be owned by sworn auditors or commercial companies of sworn auditors of the European Union.
	LT: Non less that 75 per cent of shares should belong to European Union auditors or auditing companies.
	SE: Only auditors approved in Sweden may perform legal auditing services in certain legal entities, a.o. in all limited companies. Only such persons may be shareowners or form partnerships in companies which practice qualified auditing (for official purposes). Residency required for approval.
	SI: The share of foreign persons in auditing companies may not exceed 49 per cent of the equity.

are allowed to represent in civil proceedings a party being a national or belonging to the State in which the lawyer is entitled to practice.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
c) Taxation Advisory Services (CPC 863) <sup>21</sup>	AT: Foreign tax advisors' (who must be authorised according to the law of their home country) equity participation and shares in the operating results of any Austrian legal entity may not exceed 25 per cent; this applies only to non-members of the Austrian Professional Body.  CY: Access is subject to economic needs test. Main criteria: the employment situation in the sub-sector.
d) Architectural services and e) Urban planning and landscape architectural services (CPC 8671 and CPC 8674)	BG: For projects of national or regional significance, foreign investors have to act in partnership or as subcontractors of local investors.  LV: For architectural services, in order to receive a licence enabling to engage in business activity with full range of legal responsibility and rights to sign a project, practice of 3 years in Latvia in the field of projecting and university degree is required.
f) Engineering services and g) Integrated engineering services (CPC 8672 and CPC 8673)	BG: For projects of national or regional significance, foreign investors have to act in partnership or as subcontractors of local investors.
h) Medical (including psychologists) and Dental services (CPC 9312 and part of CPC 85201)	AT: Unbound except for dental services and for psychologists and psychotherapists, where: none  DE: Economic needs test when medical doctors and dentists are authorized to treat members of public insurance schemes. Main criteria: shortage of doctors and dentists in the given region.  FI: Unbound  FR: While other types of legal form are available for European Union investors, foreign investors only have access to the legal forms of "société d'exercice liberal" and "société civile professionnelle".  LV: Economic needs test. Main criteria: shortage of doctors and dentists in the given region.  BG, LT: The supply of service is subject to authorization which is based on a health services plan established in function of needs, taking into account the population and already existing medical and dental services.  SI: Unbound for social medicine, sanitary, epidemiological, medical/ecological services; the supply of blood, blood preparations and transplants; autopsy  UK: Establishment for doctors under the National Health Service is subject to medical manpower planning.

It does not include legal advisory and legal representational services on tax matters, which are to be found under 1.A.a). Legal services.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
i) Veterinary services	AT: Unbound
(CPC 932)	BG: Economic needs test. Main criteria: population and density of existing business.
	HU: Economic needs test. Main criteria: labour market conditions in the sector.
	FR: While other types of legal form are available for European Union investors, foreign investors only have access to the legal forms of "société d'exercice liberal" and "société civile professionnelle".
j) 1. Midwives services	BG, FI, MT, SI: Unbound.
(part of CPC 93191)	FR: While other types of legal form are available for European Union investors, foreign investors only have access to the legal forms of "société d'exercice liberal" and "société civile professionnelle".
	LT: Economic needs test may be applied. Main criteria: employment situation in the sub-sector.
j) 2. Services provided by Nurses, Physiotherapists and Paramedical Personnel	AT: Foreign investors are only allowed in the following activities: nurses, physiotherapists, occupational therapists, logotherapists, dieticians and nutricians.
(part of CPC 93191)	BG, MT: Unbound.
	FI, SI: Unbound for Physiotherapists and Paramedical Personnel.
	FR: While other types of legal form are available for European Union investors, foreign investors only have access to the legal forms of "société d'exercice liberal" and "société civile professionnelle".
	LT: Economic needs test may be applied. Main criteria: employment situation in the sub-sector.
	LV: Economic needs test for foreign physiotherapists and paramedical personnel. Main criteria: employment situation in the given region.
k) Retail sales of	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Unbound
pharmaceuticals and retail sales of medical and orthopaedical goods	BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HR, HU, IE, LV, PT, SK: Authorisation is subject to an economic needs test. Main criteria: population and geographical density of existing pharmacies.
(CPC 63211)	
and other services supplied by pharmacists <sup>22</sup>	

22

The supply of pharmaceuticals to the general public, like the provision of other services, is subject to licensing and qualification requirements and procedures applicable in European Union Member States. As a general rule, this activity is reserved to pharmacists. In some European Union Member States, only the supply of prescription drugs is reserved to pharmacists.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
B. Computer and Related Services	None
(CPC 84)	
C. Research and Development Services <sup>23</sup> a) Research and Development services on natural sciences	For a) and c):  EU: For publicly funded Research and Development services, exclusive rights and/or authorisations can only be granted to European Union nationals and to European Union juridical persons having their headquarters in the European Union.
(CPC 851) b) Research and Development services on Social Sciences and Humanities	headquarters in the European Union.  For b):  None
(CPC 852 excluding psychologists services) <sup>24</sup>	
c) Interdisciplinary Research and Development services	
(CPC 853)	
D. Real Estate Services <sup>25</sup>	
a) Involving Own or Leased Property (CPC 821)	None
b) On a Fee or Contract Basis (CPC 822)	None
E. Rental/Leasing Services without Operators	
a) Relating to Ships (CPC 83103)	LT: Ships must be owned by Lithuanian natural persons or companies established in Lithuania.
(01 0 00 100)	SE: To fly the Swedish flag proof of dominating Swedish operating influence must be shown in case of foreign ownership interests in ships
b) Relating to Aircraft (CPC 83104)	EU: Aircraft used by European Union carriers have to be registered in the European Union Member State licensing the carrier or elsewhere in the European Union. The aircraft must be owned either by natural persons meeting specific nationality criteria or by juridical persons meeting specific criteria regarding ownership of capital and control (including nationality of directors). Waivers can be granted for short term lease contracts or under exceptional circumstances.

<sup>23</sup> 

The horizontal limitation on public utilities applies.
Part of CPC 85201 which is to be found under 6.A.h) - Medical and dental services. 24

<sup>25</sup> The service involved relates to the profession of real estate agent and does not affect any rights and/or restrictions on natural and juridical persons purchasing real estate.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
c) Relating to Other Transport Equipment (CPC 83101, CPC 83102 and	None
CPC 83105)	
d) Relating to Other Machinery and Equipment (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 and CPC 83109)	None
e) Relating to personal and household goods (CPC 832)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Unbound for CPC 83202
f) Telecommunications equipment rental (CPC 7541)	None
F. Other Business Services	
a) Advertising (CPC 871)	None
b) Market Research and Opinion Polling (CPC 864)	None
c) Management Consulting Services (CPC 865)	None
d) Services Related to Management Consulting (CPC 866)	HU: Unbound for arbitration and conciliation services (CPC 86602).
e) Technical Testing and Analysis Services <sup>26</sup>	None
(CPC 8676)	
f) Advisory and Consulting services incidental to Agriculture, Hunting and Forestry	CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI: Unbound
(part of CPC 881)	

<sup>2</sup> 

The horizontal limitation on public utilities applies to technical testing and analysis services compulsory for the granting of marketing authorisations or for utilisation authorisations (e.g. car inspection, food inspection).

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
g) Advisory and Consulting Services Relating to Fishing (part of CPC 882)	None

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
h) Advisory and Consulting Services incidental to Manufacturing (part of CPC 884 and part of CPC 885)	None
i) Placement and Supply Services of Personnel	
i) 1. Executive search (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Unbound
i) 2. Placement Services (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Unbound BE, FR, IT: State monopoly DE: Authorisation is subject to an economic needs test. Main criteria: situation and development of the labour market
i) 3. Supply Services of office support personnel (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Unbound IT: State monopoly
i) 4 Model agency Services (part of CPC 87209)	None.
j) 1. Investigation Services (CPC 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Unbound
j) 2. Security Services (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 and CPC 87305)	DK: Requirement of nationality and residence for members of the Board of directors. Unbound for the supply of airport guard services  BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Licence may be granted only to nationals and to national registered organisations.  ES: Unbound for direct branching (incorporation is required). Access is subject to prior authorization.  HR: Unbound.
k) Related Scientific and Technical Consulting Services <sup>27</sup> (CPC 8675)	FR: Foreign investors require a specific authorisation for exploration and prospecting services.
l) 1. Maintenance and repair of vessels (part of CPC 8868)	None

<sup>27</sup> 

The horizontal limitation on public utilities applies to certain activities related to mining (minerals, oil, gas, etc.).

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
1) 2. Maintenance and Repair of Rail Transport Equipment (part of CPC 8868)	LV: State monopoly.  SE: Economic needs tests apply when an investors intends to establish its own terminal infrastructure facilities. Main criteria: space and capacity constraints.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
1) 3. Maintenance and Repair of motor vehicles, motorcycles, snowmobiles and road transport Equipment	SE: Economic needs tests apply when an investors intends to establish its own terminal infrastructure facilities. Main criteria: space and capacity constraints
(CPC 6112, CPC 6122, part of CPC 8867 and part of CPC 8868)	
l) 4. Maintenance and Repair of Aircraft and parts thereof (part of CPC 8868)	None
l) 5. Maintenance and Repair services of metal products, of (non office) machinery, of (non transport and non office) equipment and of personal and household goods <sup>28</sup>	None
(CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 and CPC 8866)	
m) Building-Cleaning Services (CPC 874)	None
n) Photographic Services (CPC 875)	CY, EE, MT: Unbound
o) Packaging Services (CPC 876)	None
p) Printing and Publishing (CPC 88442)	LT, LV: Establishment rights in publishing sector granted only to nationally incorporated juridical persons (no branches).
	PL: Nationality requirement for the editor-in-chief of newspapers and journals.
	SE: Residency requirements for publisher and owner of publishing and printing company.
q) Convention Services (part of CPC 87909)	None
r) 1. Translation and Interpretation Services	DK: Authorisation for authorised public translators and interpreters may limit the scope of activity.

<sup>28</sup> Maintenance and repair services of transport equipment (CPC 6112, 6122, 8867 and CPC 8868) are to 6.F. 1) Maintenance and repair services of office machinery and equipment including computers (CPC 845) are to be found under 6.B. Computer services.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
(CPC 87905)	HR: Unbound for translation and interpretation services for/before Croatian courts.
	PL: Unbound for the supply of sworn interpretation services. BG, HU, SK: Unbound for official translation and interpretation.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
r) 2. Interior Design and other Specialty Design Services (CPC 87907)	None
r) 3. Collection Agency Services (CPC 87902)	IT, PT: Nationality condition for investors.
r) 4. Credit reporting services (CPC 87901)	BE: For consumer credit databanks, nationality condition for investors.  IT, PT: Nationality condition for investors.
r) 5. Duplicating services (CPC 87904) <sup>29</sup>	None
r) 6. Telecommunications consulting services (CPC 7544)	None
r) 7. Telephone answering services (CPC 87903)	None

EN 38 EN

It does not include printing services, which fall under CPC 88442 and are to be found under 6.F p).

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
7. COMMUNICATION SERVICES	
A. Postal and Courier Services	None <sup>37</sup>
(Services relating to the handling <sup>30</sup> of postal items <sup>31</sup> according to the following list of sub-sectors, whether for domestic or foreign destinations: (i) Handling of addressed written communications on any kind of physical medium <sup>32</sup> , including Hybrid mail service and Direct mail, (ii) Handling of addressed parcels and packages <sup>33</sup> , iii) Handling of addressed press products <sup>34</sup> , (iv) Handling of items referred to in (i) to (iii) above as registered or insured mail, (v) Express delivery services <sup>35</sup> for items referred to in (i) to (iii) above, vi) Handling of non-addressed items, (vii) Document exchange <sup>36</sup>	

\_

The term "handling" should be taken to include clearance, sorting, transport and delivery.

<sup>&</sup>quot;Postal item" refers to items handled by any type of commercial operator, whether public or private.

E.g. letter, postcards.

Books, catalogues are included hereunder.

Journals, newspapers, periodicals.

Express delivery services may include, in addition to greater speed and reliability, value added elements such as collection from point of origin, personal delivery to addressee, tracing and tracking, possibility of changing the destination and addressee in transit, confirmation of receipt.

Provision of means, including the supply of ad hoc premises as well as transportation by a third party, allowing self-delivery by mutual exchange of postal items between users subscribing to this service. Postal item refers to items handled by any type of commercial operator, whether public or private.

For subsectors i) to iv), individual licences imposing particular universal services obligations and/or financial contribution to a compensation fund may be required.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
Sub-sectors (i), (iv) and (v) are however excluded when they fall into the scope of the services which may be reserved, which is: for items of correspondence the price of which is less than 2.5 times the public basic tariff, provided that they weigh less than 50 grams <sup>38</sup> , plus the registered mail service used in the course of judicial or administrative procedures.)  (part of CPC 751, part of CPC	
71235 <sup>39</sup> and part of CPC 73210 <sup>40</sup> )	
B. Telecommunications Services	
These services do not cover the economic activity consisting of the provision of content which requires telecommunications services for its transport.	

<sup>&</sup>quot;Items of correspondence": a communication in written form on any kind of physical medium to be conveyed and delivered at the address indicated by the sender on the item itself or on its wrapping. Books, catalogues, newspapers and periodicals are not regarded as items of correspondence.

Transportation of mail on own account by any land mode.

Transportation of mail on own account by air.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
a) All services consisting of the transmission and reception of signals by any electromagnetic means <sup>41</sup> excluding broadcasting <sup>42</sup>	None <sup>43</sup>
b) Satellite broadcast transmission services <sup>44</sup>	EU: service suppliers in this sector may be subject to obligations to safeguard general interest objectives related to the conveyance of content through their network in line with the European Union regulatory framework for electronic communications.  BE: Unbound
8. CONSTRUCTION AND RELATED ENGINEERING SERVICES (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 and CPC 518)	BG: For projects of national or regional significance, foreign investors have to act in partnership or as subcontractors of local investors.  CY, CZ, HU, MT, SK: Unbound
9.DISTRIBUTION SERVICES (excluding distribution of arms, munitions, explosives and other war material) All sub-sectors mentioned below <sup>45</sup>	AT: Unbound for distribution of pyrotechnical goods, of ignitable articles and blasting devices and of toxic substances. For the distribution of pharmaceutical products and of tobacco products, exclusive rights and/or authorisations can only be granted to European Union nationals and to European Union juridical persons having their headquarters in the European Union.  FI: Unbound for distribution of alcoholic beverages and pharmaceutical products.  HR: Unbound for distribution of tobacco products.

These services do not include on-line information and/or data processing (including transaction processing) (part of CPC 843) which is to be found under 1.B. Computer services.

Broadcasting is defined as the uninterrupted chain of transmission required for the distribution of TV and radio programme signals to the general public, but does not cover contribution links between operators.

Footnote for clarification purposes: Some European Union Member States maintain public participation in certain telecommunication operators. European Union Member States reserve their rights to maintain such public participation in the future. This is not a market access limitation. In Belgium, government participation and voting rights in Belgacom are freely determined under legislative powers as is presently the case under the law of 21 March 1991 on the reform of government-owned economic enterprises.

These services cover the telecommunications service consisting of the transmission and reception of radio and television broadcast by satellite (the uninterrupted chain of transmission via satellite required for the distribution of TV and radio programme signals to the general public). This covers selling use of satellite services, but does not include the selling of television programme packages to households.

The horizontal limitation on public utilities applies to the distribution of chemical products, of pharmaceuticals, of products for medical use such as medical and surgical devices, medical substances and objects for medical use, of military equipment and precious metals (and stones) and in some European Union Member States also to the distribution of tobacco and tobacco products and of alcoholic beverages.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
A. Commission Agents' Services	
a) Commission Agents' Services of motor vehicles, motorcycles and snowmobiles and parts and accessories thereof	None
(part of CPC 61111, part of CPC 6113 and part of CPC 6121)	
b) Other Commission Agents' Services (CPC 621)	None
B. Wholesale Trade Services	
a) Wholesale Trade Services of motor vehicles, motorcycles and snowmobiles and parts and accessories thereof	None
(part of CPC 61111, part of CPC 6113 and part of CPC 6121)	
b) Wholesale Trade Services of telecommunication terminal equipment (part of CPC 7542)	None
c) Other wholesale trade services (CPC 622 excluding wholesale trade services of energy products <sup>46</sup> )	FR, IT: State monopoly on tobacco. FR: Authorisation of wholesale pharmacies is subject to an economic needs test. Main criteria: population and geographical density of existing pharmacies.

EN 42 EN

These services, which include CPC 62271, are to be found in ENERGY SERVICES under 18.D.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
C. Retailing Services <sup>47</sup>	ES, FR, IT: State monopoly on tobacco.
Retailing Services of motor vehicles, motorcycles and snowmobiles and parts and accessories thereof	BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Authorisation for department stores (in the case of FR only for large stores) is subject to an economic needs test. Main criteria: number of and impact on existing stores, population density, geographic spread, impact on traffic conditions and creation of new
(CPC 61112, part of CPC 6113 and part of CPC 6121)	employment.  IE, SE: Unbound for the retail sale of alcoholic beverages.
Retailing Services of telecommunication terminal equipment	SE: Authorisation for temporary trade in clothing, shoes and foodstuffs that are not consumed at the point of sale may be subject to an economic needs test. Main criteria: impact on existing stores in the geographic area
(part of CPC 7542)	in question.
Food retailing services	
(CPC 631)	
(Retailing services of other (non-energy) goods, except retail sales of pharmaceutical, medical and orthopaedic goods <sup>48</sup>	
(CPC 632 excluding CPC 63211 and 63297)	
D. Franchising (CPC 8929)	None

It does not include maintenance and repair services, which are to be found in BUSINESS SERVICES under 6.B. and 6.F.l).

It does not include retailing services of energy products which are to be found in ENERGY SERVICES under 18.E and 18.F.

Retail sales of pharmaceutical, medical and orthopaedic goods are to be found under PROFESSIONAL SERVICES in 1.A.k).

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
10. EDUCATIONAL SERVICES (only privately funded services)	
A. Primary Education Services	EU: Participation of private operators in the education network is subject to concession.
(CPC 921)  B. Secondary Education	AT: Unbound for higher education services. Unbound for education services for adults by means of radio or television broadcasting.
Services (CPC 922)	BG: Unbound for the supply of primary and/or secondary education services by foreign natural persons and associations and for the supply of
C. Higher Education Services	higher education services.
(CPC 923)	CZ, SK: Nationality condition for majority of members of the Board of directors. Unbound for the supply of higher education services except for
D. Adult Education Services	post-secondary technical and vocational education services (CPC 92310).
(CPC 924)	CY, FI, MT, RO, SE: Unbound
	EL: Nationality condition for majority of members of the Board of directors in primary and secondary schools. Unbound for higher education institutions granting recognised States diplomas.
	ES, IT: Needs test for opening private universities authorised to issue recognised diplomas or degrees; procedure involves an advice of the Parliament. Main criteria: population and density of existing establishments.
	HR: Unbound for Primary Education Services (CPC 921). For Secondary Education Services: None for legal persons.
	HU, SK: The number of schools being established may be limited by local authorities (or in the case of high schools and other higher education institutions by central authorities) in charge of granting licenses.
	LV: Unbound for the supply of education services relating to technical and vocational secondary school-type education services for handicapped students (CPC 9224).
	SI: Unbound for primary schools. Nationality condition for majority of members of the Board of directors in secondary and high schools.
E. Other education services (CPC 929)	AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Unbound
(01 0 727)	CZ, SK: Participation of private operators in the education network is subject to concession. Nationality condition for majority of members of the Board of directors.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
11. ENVIRONMENTAL SERVICES <sup>49</sup>	None
A.) Waste Water Services	
(CPC 9401) <sup>50</sup>	
B. Solid/hazardous waste management, excluding cross- border transport of hazardous waste	
a) Refuse Disposal Services	
(CPC 9402)	
b) Sanitation and Similar Services	
(CPC 9403)	
C. Protection of ambient air and climate	
(CPC 9404) <sup>51</sup>	
D. Remediation and clean up of soil and waters	
a) Treatment, remediation of contaminated/polluted soil and water	
(part of CPC 9406) <sup>52</sup>	
E. Noise and vibration abatement	
(CPC 9405)	
F. Protection of biodiversity and landscape	
a) Nature and landscape protection services	
(part of CPC 9406)	
G. Other environmental and ancillary services	
(CPC 9409)	

**EN EN** 45

<sup>49</sup> The horizontal limitation on public utilities applies. It corresponds to sewage services. It corresponds to Cleaning Services of Exhaust Gases.

<sup>50</sup> 

<sup>51</sup> 

<sup>52</sup> It corresponds to parts of Nature and Landscape Protection Services.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
12. FINANCIAL SERVICES	
A. Insurance and insurance-related services	AT: The licence for branch offices of foreign insurers has to be denied if the insurer, in the home country, does not have a legal form corresponding or comparable to a joint stock company or a mutual insurance association.
	BG, ES: Before establishing a branch or agency in Bulgaria or Spain to provide certain classes of insurance, a foreign insurer must have been authorised to operate in the same classes of insurance in its country of origin for at least five years.
	EL: The right of establishment does not cover the creation of representative offices or other permanent presence of insurance companies, except where such offices are established as agencies, branches or head offices.
	FI: At least one half of the promoters and members of the board of directors and the supervisory board of an insurance company shall have their place of residence in the European Union, unless the competent authorities have granted an exemption. Foreign insurers cannot get a licence in Finland as a branch to carry on statutory pension insurance.
	IT: The authorisation of the establishment of branches is ultimately subject to the evaluation of supervisory authorities.
	BG, PL: Local incorporation (no branches) required for insurance intermediaries.
	PT: In order to establish a branch in Portugal, foreign insurance companies need to demonstrate prior operational experience of at least five years. Direct branching is not permitted for insurance intermediation, which is reserved to companies formed in accordance with the law of a European Union Member State.
	SK: A foreign national may establish an insurance company in the form of a joint stock company or may conduct insurance business through their subsidiaries with registered office in the Slovak Republic (no branches).
	SE: Insurance broking undertakings not incorporated in Sweden may establish only through a branch.

<b>_</b>	
Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
B. Banking and other financial services (excluding insurance)	EU: Only firms having their registered office in the European Union can act as depositories of the assets of investment funds. The establishment of a specialised management company, having its head office and registered office in the same European Union Member State, is required to perform the activities of management of unit trusts and investment companies.
	BG: Pension insurance shall be implemented through participation in incorporated pension insurance companies (no branches). Permanent residence in Bulgaria is required for the chairperson of the management board and the chairperson of the board of directors.
	CY: Only members (brokers) of the Cyprus Stock Exchange can undertake business pertaining to securities brokerage in Cyprus. A brokerage firm may only be registered as a member of the Cyprus Stock Exchange if it has been established and registered in accordance with the Companies Law of Cyprus (no branches).
	FI: At least one half of the founders, the members of the board of directors, at least one ordinary and one deputy member of the supervisory board and the person entitled to sign in the name of the credit institution shall have their permanent residence in the European Union. Exemption form these requirements may be granted by the competent authorities.
	HR: None, except for settlement and clearing services where the Central Depositary Agency (CDA) is the sole supplier in Croatia. Access to the services of the CDA will be granted to non-residents on a non-discriminatory basis.
	HU: Branches of foreign institutions are not allowed to provide asset management services for private pension funds or management of venture capital. The board of a financial institution should include at least two members, who are Hungarian citizens, residents in the meaning of the relevant foreign exchange regulations and have permanent residency in Hungary for at least one year.
	IE: In the case of collective investment schemes constituted as unit trusts and variable capital companies (other than undertakings for collective investment in transferable securities, UCITS), the trustee/depository and management company is required to be incorporated in Ireland or in another European Union Member State (no branches). In the case of an investment limited partnership, at least one general partner must be incorporated in Ireland. To become a member of a stock exchange in Ireland, an entity must either (I) be authorised in Ireland, which requires that it be incorporated or be a partnership, with a head/registered office in Ireland, or (II) be authorised in another European Union Member State in accordance with the European Union Investment Services Directive.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	IT: In order to be authorised to manage the securities settlement system with an establishment in Italy, a company is required to be incorporated in Italy (no branches). In order to be authorised to manage central securities depository services with an establishment in Italy, companies are required to be incorporated in Italy (no branches). In the case of collective investment schemes other than UCITS harmonised under European Union legislation, the trustee/ depository is required to be incorporated in Italy or in another European Union Member State and established through a branch in Italy. Management companies of UCITS not harmonised under European Union legislation are also required to be incorporated in Italy (no branches). Only banks, insurance companies, investment firms and companies managing UCITS harmonised under European Union legislation having their legal head office in the European Union, as well as UCITS incorporated in Italy may carry out the activity of pension fund resources management. In providing the activity of door-to-door selling, intermediaries must utilise authorised financial salesmen resident within the territory of a European Union Member State. Representative offices of foreign intermediaries cannot carry out activities aimed at providing investment services.
	LT: For the purpose of asset management, incorporation as a specialised management company (no branches) is required. Only firms having their registered office in Lithuania can act as the depositories of the assets.
	PT: Pension fund management may be provided only by specialized companies incorporated in Portugal for that purpose and by insurance companies established in Portugal and authorised to take up the life insurance business or by entities authorised to pension fund management in other European Union Member States (unbound for direct branching from non-European Union countries).
	RO: Branches of foreign institutions are not allowed to provide asset management services.
	SK: Investment services in the Slovak Republic can be provided by banks, investment companies, investment funds and security dealers which have legal form of joint-stock company with equity capital according to the law (no branches).
	SI: Unbound for private pension funds (non-compulsory pension funds).
	SE: A founder of a savings bank shall be a natural person resident in the European Union.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
13. HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES <sup>53</sup> (only privately funded services)	
A. Hospital Services (CPC 9311) B. Ambulance Services (CPC 93192) C. Residential health facilities other than hospital services (CPC 93193) D. Social Services (CPC 933)	EU: Participation of private operators in the health and social network is subject to concession. Economic needs tests may apply. Main criteria: number of and impact on existing establishments, transport infrastructure, population density, geographic spread, and creation of new employment.  AT, SI: Unbound for ambulance services.  BG: Unbound for hospital services, for ambulance services and for residential health facilities other than hospital services.  CZ, FI, MT, SE, SK: Unbound  HU, SI: Unbound for social services.  PL: Unbound for ambulance services, for residential health facilities other than hospital services and for social services.  BE, UK: Unbound for ambulance services, for residential health facilities other than hospital services and for social services other than convalescent and rest houses and old people's homes.  CY: Unbound for hospital services, ambulance services, for residential health facilities other than hospital services and for social services other than hospital services other than hospi
14. TOURISM AND TRAVEL RELATED SERVICES	than convalescent and rest houses and old people's homes.
A. Hotel, Restaurants and Catering (CPC 641, CPC 642 and CPC 643) excluding catering in air transport services <sup>54</sup>	BG: Incorporation is required (no branches).  IT: Economic needs tests applied on bars, cafes and restaurants. Main criteria: population and density of existing establishments.
B. Travel Agencies and Tour Operators Services (including tour managers) (CPC 7471)	BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).  PT: Requirement of constitution of a commercial company having its corporate base in Portugal (unbound for branches).  CZ: Economic needs test based on population criterion.
C. Tourist Guides Services (CPC 7472)	BG, CY, HU, LT, MT, PL: Unbound

The horizontal limitation on public utilities applies.
Catering in air transport services is to be found in SERVICES AUXILARY TO TRANSPORT SERVICES under 17.D.a) Ground handling services. 54

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
15. RECREATIONAL, CULTURAL AND SPORTING SERVICES (other than audio-visual services)	
A. Entertainment Services (including Theatre, Live Bands, Circus and Discotheque Services) (CPC 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Unbound  BG: Unbound except for theatrical producer, singer group, band and orchestra entertainment services (CPC 96191), services provided by authors, composers, sculptors, entertainers and other individual artists (CPC 96192) and ancillary theatrical services (CPC 96193).  EE: Unbound for other entertainment services (CPC 96199) except for cinema theatre services.  LV: Unbound except for cinema theatre operation services (part of CPC 96199).
B. News and Press Agencies Services (CPC 962)	FR: Foreign participation in companies publishing publications in the French language may not exceed 20 per cent of the capital or of voting rights in the company. Establishment of press agencies by foreign investors is subject to reciprocity.
C. Libraries, archives, museums and other cultural services <sup>55</sup> (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound AT, LT: Participation of private operators in the libraries, archives, museums and other cultural services' network is subject to concession or licence.
D. Sporting services (CPC 9641)	AT, SI: Unbound for ski school services and mountain guide services. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound
E. Recreation park and beach Services (CPC 96491)	None
16. TRANSPORT SERVICES	
A. Maritime transport <sup>56</sup>	
a) International passenger transportation (CPC 7211 less national cabotage transport).	EU: Unbound for the establishment of a registered company for the purpose of operating a fleet under the national flag of the State of establishment.  BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).
b) International freight	BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI, SE:

The horizontal limitation on public utilities applies.

The horizontal limitation on public utilities applies to port services and other maritime transport services requiring the use of the public domain. 56

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
transportation	Feedering services by authorisation.
(CPC 7212 less national cabotage transport) <sup>57</sup>	

Includes feedering services and movement of equipment by international maritime transport suppliers between ports located in the same State when no revenue is involved.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
B. Internal Waterways Transport <sup>58</sup>	
a) Passenger transportation (CPC 7221) b) Freight transportation (CPC 7222)	EU: Measures based upon existing or future agreements on access to inland waterways (incl. agreements following the Rhine-Main-Danube link) reserve some traffic rights for operators based in the countries concerned and meeting nationality criteria regarding ownership. Regulations implementing the Mannheim Convention on Rhine Shipping.  EU: Unbound for the establishment of a registered company for the purpose of operating a fleet under the national flag of the State of establishment.
	AT: Nationality condition in order to set up a shipping company by natural persons. In the case of establishment as legal person, nationality condition for the board of directors and the supervisory board. Registered company or permanent establishment in Austria is required. In addition the majority of the business shares must be held by European Union citizens.
	BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).
	FI: Services can be provided only by ships operating under the Finnish flag.
	HR: Unbound.
C. Rail Transport <sup>59</sup>	BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).
a) Passenger transportation	HR: Unbound.
(CPC 7111)	
b) Freight transportation	
(CPC 7112)	
D. Road Transport <sup>60</sup>	
a) Passenger Transportation (CPC 7121 and CPC 7122)	EU: Foreign investors cannot provide transport services within a European Union Member State (cabotage), except for rental of non-scheduled services of buses with operator.
	EU: Economic needs test for taxi services. Main criteria: number of and impact on existing establishments, population density, geographic spread, impact on traffic conditions and creation of new employment.
	AT, BG: Exclusive rights and/or authorisation can only be granted to European Union nationals and to European Union juridical persons having their headquarters in the European Union.
	BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).
	FI, LV: Authorisation required, not extended to foreign registered

The horizontal limitation on public utilities applies to port services and other internal waterway transport services requiring the use of the public domain.

The horizontal limitation on public utilities applies to rail transport services requiring the use of the public domain.

The horizontal limitation on public utilities applies.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	vehicles.
	LV, SE: Requirement on established entities to use vehicles with national registration.

Description of Reservations
ES: Economic needs test for CPC 7122. Main criteria: Local demand.
IT, PT: Economic needs test for limousine services. Main criteria: number of and impact on existing establishments, population density, geographic spread, impact on traffic conditions and creation of new employment.
ES, IE, IT: Economic needs test for intercity bussing services. Main criteria: number of and impact on existing establishments, population density, geographic spread, impact on traffic conditions and creation of new employment.
FR: Unbound for intercity bussing services.
AT, BG: Exclusive rights and/or authorisation can only be granted to European Union nationals and to European Union juridical persons having their headquarters in the European Union.
BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).
FI, LV: Authorisation required, not extended to foreign registered vehicles.
LV, SE: Requirement on established entities to use vehicles with national registration.
IT, SK: Economic needs test. Main criteria is local demand.
AT: Exclusive rights can only be granted to European Union nationals and to European Union juridical persons having their headquarters in the European Union.
EU: Unbound for rental of vessels with crew, pushing and towing services and supporting services for maritime transport.
IT: Economic needs test for maritime cargo-handling services. Main criteria: number of and impact on existing establishments, population
density, geographic spread and creation of new employment.  BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).
Participation in Bulgarian companies is limited to 49 per cent.
SI: Only juridical persons established in the Republic of Slovenia (no branches) can perform customs clearance.

The horizontal limitation on public utilities applies in some European Union Member States.

Part of CPC 71235, which is to be found in COMMUNICATION SERVICES under 7.A. Postal and courier services.

Pipeline transportation of fuels is to be found in ENERGY SERVICES under 18.B.

The horizontal limitation on public utilities applies.

Does not include maintenance and repair services of transport equipment, which are to be found in BUSINESS SERVICES under 6.F.l) 1 to 6.F.l) 4.

The horizontal limitation on public utilities applies to port services, to services auxiliary to maritime transport requiring the use of the public domain and to pushing and towing services.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
e) Maritime Agency Services f) Maritime Freight Forwarding Services Supper grappro	R: Unbound for c) Customs Clearance Services, d) Container Station d Depot Services, e) Maritime Agency Services and f) Maritime Freight orwarding Services. For a) Maritime Cargo Handling Services, b) orage and warehousing Services, j) Other supporting and auxiliary rvices (including catering), h) Pushing and towing services and i) apporting services for maritime transport: None, except that foreign legal rson is required to establish a company in Croatia which should be anted a concession by the port authority, following a public tendering occdure. The number of service suppliers may be limited reflecting nitations in port capacity.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
g) Rental of Vessels with Crew	
(CPC 7213)	
h) Pushing and towing services	
(CPC 7214)	
i) Supporting services for maritime transport	
(part of CPC 745)	
j) Other supporting and auxiliary services (including catering)	
(part of CPC 749)	
B. Services auxiliary to internal waterways transport <sup>67</sup>	EU: Measures based upon existing or future agreements on access to inland waterways (incl. agreements following the Rhine-Main-Danube link)
a) Cargo-handling services	reserve some traffic rights for operators based in the countries concerned and meeting nationality criteria regarding ownership. Regulations
(part of CPC 741)	implementing the Mannheim Convention on Rhine Shipping.
b) Storage and warehouse services	EU: Unbound for rental of vessels with crew, pushing and towing services and supporting services for internal waterway transport.
(part of CPC 742)	AT: Nationality condition in order to set up a shipping company by
c) Freight transport agency services	natural persons. In the case of establishment as legal person, nationality condition for the board of directors and the supervisory board. Registered company or permanent establishment in Austria is required. In addition
(part of CPC 748)	the majority of the business shares must be held by European Union
d) Rental of Vessels with Crew	citizens.
(CPC 7223)	BG: Unbound for direct branching (incorporation is required). Participation in Bulgarian companies is limited to 49 per cent.
e) Pushing and towing services	HU: Participation of the State may be required in an establishment.
(CPC 7224)	SI: Only juridical persons established in the Republic of Slovenia (no
f) Supporting services for	branches) can perform customs clearance.
internal waterway transport (part of CPC 745)	HR: Unbound.
,	
g) Other supporting and auxiliary services	
(part of CPC 749)	

The horizontal limitation on public utilities applies to port services, to services auxiliary to maritime transport requiring the use of the public domain and to pushing and towing services.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
C. Services auxiliary to rail transport <sup>68</sup>	BG: Unbound for direct branching (incorporation is required). Participation in Bulgarian companies is limited to 49 per cent
a) Cargo-handling services (part of CPC 741)	SI: Only juridical persons established in the Republic of Slovenia (no branches) can perform customs clearance
b) Storage and warehouse services	HR: Unbound for d) pushing and towing services and g) Customs Clearance Services.
(part of CPC 742)	HU: Unbound for customs clearance services
c) Freight transport agency services	PL: national restrictions concerning direct representation in customs clearance services: it can be performed by customs agents only who have the residence in the territory of European Union.
(part of CPC 748)	FR: Unbound except if full reciprocity is granted.
d) Pushing and towing services	FI: Unbound for direct branching
(CPC 7113)	NL: the admittance of natural or juridical persons to act as customs
e) Supporting services for rail transport services	representatives is subject to discretion by the inspector, as provided by articles 1(3) and 1(9) of the General Customs Act. Admittance will be
(CPC 743)	denied in case the applicant has been irrevocably sentenced for a criminal
f) Other supporting and auxiliary services	act in the past five years. Customs representatives, who are not a residen of or established in the Netherlands, are required to take residence of establish a fixed location in the Netherlands, before they perform activities
(part of CPC 749)	as an admitted customs representative.
g) Customs Clearance Services	
D. Services auxiliary to road transport <sup>69</sup>	AT: For rental of commercial road vehicles with operators, authorisation can only be granted to European Union nationals and to European Union juridical persons having their headquarters in the European Union.
a) Cargo-handling services	BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).
(part of CPC 741)	Participation in Bulgarian companies is limited to 49 per cent.
b) Storage and warehouse services	FI: For rental of commercial road vehicles with operators, authorisation required, not extended to foreign registered vehicles.
(part of CPC 742) c) Freight transport agency	SI: Only juridical persons established in the Republic of Slovenia (no branches) can perform customs clearance.
services	HR: Unbound for d) Rental of Commercial Road Vehicles with Operators
(part of CPC 748)	and g) Customs Clearance Services.
d) Rental of Commercial Road	HU: Unbound for customs clearance services
Vehicles with Operators (CPC 7124)	PL: national restrictions concerning direct representation in customs clearance services: it can be performed by customs agents only who have
e) Supporting services for road	the residence in the territory of European Union.
transport equipment	FR: Unbound except if full reciprocity is granted.
(CPC 744)	FI: Unbound for direct branching
f) Other supporting and	

The horizontal limitation on public utilities applies when the services require the use of the public domain.

The horizontal limitation on public utilities applies when the services require the use of the public domain.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
auxiliary services (part of CPC 749) g) Customs Clearance Services	NL: the admittance of natural or juridical persons to act as customs representatives is subject to discretion by the inspector, as provided by articles 1(3) and 1(9) of the General Customs Act. Admittance will be denied in case the applicant has been irrevocably sentenced for a criminal
	act in the past five years. Customs representatives, who are not a resident of or established in the Netherlands, are required to take residence or establish a fixed location in the Netherlands, before they perform activities as an admitted customs representative.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
D. Services auxiliary to air transport services	
a) Ground handling services (including catering)	EU: Categories of activities depend of size of airport. The number of providers in each airport can be limited due to available-space constraints and to not less than two suppliers for other reasons.  BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).  HR: Unbound.
b) Storage and warehouse services (part of CPC 742)	BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).  PL: For storage services of frozen or refrigerated goods and bulk storage services of liquids or gases, categories of activities depend of size of airport. The number of providers in each airport can be limited due to available-space constraints and to not less than two suppliers for other reasons.
c) Freight transport agency services (part of CPC 748)	BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).  HU: Unbound  SI: Only juridical persons established in the Republic of Slovenia (no branches) can perform customs clearance.
d) Rental of aircraft with crew (CPC 734)	EU: Aircraft used by European Union carriers have to be registered in a European Union Member State licensing the carrier or, if the licensing European Union Member State allows so, elsewhere in the European Union.  To be registered, aircraft may be required to be owned either by natural persons meeting specific nationality criteria or by juridical persons meeting specific criteria regarding ownership of capital and control.  Aircraft must be operated by air carriers owned either by natural persons meeting specific nationality criteria or by juridical persons meeting specific criteria regarding ownership of capital and control.
e) Sales and Marketing	EU: Specific obligations for investors operating computer reservation systems that are owned or controlled by air carriers.
f) Computer Reservations System	EU: Specific obligations for investors operating computer reservation systems that are owned or controlled by air carriers.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
g) Airport management <sup>70</sup>	BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).  PL: Foreign participation is limited to 49 per cent.  HR: Unbound.
h) Customs Clearance Services	BG: Unbound for direct branching (incorporation is required).  SI: Only juridical persons established in the Republic of Slovenia (no branches) can perform customs clearance.  HR, HU: Unbound  PL: national restrictions concerning direct representation in customs clearance services: it can be performed by customs agents only who have
	the residence in the territory of European Union.  FR: Unbound except if full reciprocity is granted.  FI: Unbound for direct branching  NL: the admittance of natural or juridical persons to act as customs
	representatives is subject to discretion by the inspector, as provided by articles 1(3) and 1(9) of the General Customs Act. Admittance will be denied in case the applicant has been irrevocably sentenced for a criminal act in the past five years. Customs representatives, who are not a resident of or established in the Netherlands, are required to take residence or establish a fixed location in the Netherlands, before they perform activities as an admitted customs representative.
E. Services auxiliary to pipeline transport of goods other than fuel <sup>71</sup>	None
a) Storage and warehouse services of goods other than fuel transported by pipelines <sup>72</sup> (part of CPC 742)	

<sup>70</sup> 

The horizontal limitation on public utilities applies.

Services auxiliary to pipeline transportation of fuels are to be found in ENERGY SERVICES. 71 under 18.C.

<sup>72</sup> The horizontal limitations on public utilities applies.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
18. ENERGY SERVICES	
A. Services Incidental to Mining <sup>73</sup> (CPC 883) <sup>74</sup>	None
B. Pipeline Transportation of fuels <sup>75</sup> (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound
C. Storage and warehouse services of fuels transported through pipelines <sup>76</sup> (part of CPC 742)	CY, CZ, MT, PL, SK: Investors from countries which are energy suppliers may be prohibited to obtain control of the activity. Unbound for direct branching (incorporation is required).
D. Wholesale trade services of solid, liquid and gaseous fuels and related products	EU: Unbound for wholesale trade services of electricity, steam and hot water.
(CPC 62271) and wholesale trade services of electricity, steam and hot water <sup>77</sup>	
E. Retailing Services of motor fuel	EU: Unbound for retailing services of motor fuel, electricity, (non bottled) gas, steam and hot water.
(CPC 613)	BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: For retail sales of fuel oil, bottled gas, coal and wood, authorisation for department stores (in the case of France only for large stores) is subject to an economic needs test. Main criteria: number of and impact on existing stores, population density, geographic spread, impact on traffic conditions and creation of new employment.
F. Retail sales of fuel oil, bottled gas, coal and wood	
(CPC 63297)	
and retailing services of electricity, (non bottled) gas, steam and hot water <sup>78</sup>	

The horizontal limitations on public utilities applies.

<sup>74</sup> Includes the following service rendered on a fee or contract basis: advisory and consulting services relating to mining, on land site preparation, on land rig installation, drilling, drilling bits services, casing and tubular services, mud engineering and supply, solids control, fishing and downhole special operations, wellsite geology and drilling control, core taking, well testing, wireline services, supply and operation of completion fluids (brines), supply and installation of completion devices, cementing (pressure pumping), stimulation services (fracturing, acidising and pressure pumping), workover and well repair services, plugging and abandoning of wells. Does include direct exploitation of natural resources. not to or access Does not include site preparation work for mining of resources other than oil and gas (CPC 5115), which is to be found under 8. CONSTRUCTION SERVICES.

The horizontal limitations on public utilities applies.

The horizontal limitation on public utilities applies.

The horizontal limitation on public utilities applies.

The horizontal limitation on public utilities applies.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
G. Services incidental to energy distribution <sup>79</sup> (CPC 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: Unbound except for consultancy services, where: none.  SI: Unbound except for services incidental the distribution of gas, where: none.
19. OTHER SERVICES NOT INCLUDED ELSEWHERE	
a) Washing, Cleaning and Dyeing services (CPC 9701)	None
b) Hairdressing services (CPC 97021)	IT: Economic needs tests applied on a national treatment basis. The economic needs test, when applied, sets a limit on the number of enterprises. Main criteria: population and density of existing business.
c) Cosmetic treatment, manicuring and pedicuring services (CPC 97022)	IT: Economic needs tests applied on a national treatment basis. The economic needs test, when applied, sets a limit on the number of enterprises. Main criteria: population and density of existing business.
d) Other beauty treatment services n.e.c (CPC 97029)	IT: Economic needs tests applied on a national treatment basis. The economic needs test, when applied, sets a limit on the number of enterprises. Main criteria: population and density of existing business.
e) Spa services and non therapeutical massages, to the extent that they are provided as relaxation physical well-being services and not for medical or rehabilitation purposes 80 81 (CPC ver. 1.0 97230)	None
g) Telecommunications connection services (CPC 7543)	None

\_\_\_\_\_

-

Except for consulting services, the horizontal limitation on public utilities applies.

Therapeutical massages and thermal cure services are to be found under 6.A.h) Medical services, 6.A.j)

2 Services provided by nurses, physiotherapists and para-medical personnel and health services (13.A and 13 C).

The horizontal limitation on public utilities applies to Spa services and non therapeutical massages provided in domains of public utility such as certain water sources.

## ANNEX IV

# (Section B of Annex VIII to the Agreement referred to in Article 118 of the Agreement) LIST OF COMMITMENTS ON CROSS-BORDER SUPPLY OF SERVICES

(referred to in Article 118 of this Agreement)

## 'SECTION B

### **EU PARTY**

The following abbreviations are used:

- AT Austria
- BE Belgium
- BG Bulgaria
- CY Cyprus
- CZ Czech Republic
- DE Germany
- DK Denmark
- ES Spain
- EE Estonia
- EU European Union, including all its Member States
- FI Finland
- FR France
- EL Greece
- HR Croatia
- HU Hungary
- IE Ireland
- IT Italy
- LV Latvia
- LT Lithuania
- LU Luxembourg
- MT Malta
- NL The Netherlands
- PL Poland
- PT Portugal
- RO Romania
- SK Slovak Republic
- SI Slovenia

#### SE Sweden

## UK United Kingdom

- 1. The list of commitments below indicates the services sectors liberalised pursuant to Article 121 of this Agreement, and, by means of reservations, the market access and national treatment limitations that apply to signatory Andean Countries services and services suppliers in those sectors. The list is composed of the following elements:
  - (a) A first column indicating the sector or sub-sector in which the commitment is assumed by the Party, and the scope of liberalisation to which the reservations apply; and
  - (b) A second column describing the applicable reservations.

When the column referred to under subparagraph (b) only includes European Union Member State -specific reservations, European Union Member States not mentioned therein undertake commitments in the sector concerned without reservations<sup>82</sup>.

Cross-border supply of services in sectors or sub-sectors covered by this Agreement and not mentioned in the list below is not committed.

- 2. In identifying individual sectors and sub-sectors:
  - (a) "CPC" means the Central Products Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC prov, 1991; and
  - (b) "CPC ver. 1.0" means the Central Products Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC ver 1.0, 1998.
- 3. The list below does not include measures relating to qualification requirements and procedures, technical standards and licensing requirements and procedures when they do not constitute a market access or a national treatment limitation within the meaning of Articles 119 and 120 of this Agreement. Those measures (e.g. need to obtain a license, universal service obligations, need to obtain recognition of qualifications in regulated sectors, need to pass specific examinations, including language examinations), even if not listed, apply in any case to signatory Andean Countries service suppliers.
- 4. The list below is without prejudice to the feasibility of Mode 1 in certain services sectors and sub-sectors and without prejudice to the existence of public monopolies and exclusive rights as described in the list of commitments on establishment.
- 5. In accordance with Article 107, paragraph 3 of this Agreement, the list below does not include measures concerning subsidies granted by the Parties.
- 6. The rights and obligations arising from this list of commitments shall have no self-executing effect and thus confer no rights directly to individual natural persons or juridical persons.

The absence of European Union Member State-specific reservations in a given sector is without prejudice to horizontal reservations or to sectoral European Union-broad reservations that may apply.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
ALL SECTORS	Real estate
	For Modes 1 and 2
	AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Limitations on acquisition of land and real estate by foreign investors <sup>83</sup> .
1. BUSINESS SERVICES	
A. Professional Services	
a) Legal Services	For Modes 1 and 2
(CPC 861) <sup>84</sup> excluding legal advisory and legal documentations and	AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: Full admission to the Bar, required for the practice of domestic (European Union and its Member States) law, is subject to a nationality condition.
certification services provided	HR: Unbound for practicing of Croatian law.
by legal professionals entrusted with public functions, such as notaries, huissiers de justice or other officiers publics et ministériels	BE, FI: Full admission to the Bar, required for legal representation services, is subject to a nationality condition, coupled with residency requirements. In Belgium quotas apply for appearing before the "Cour de cassation" in non-criminal cases.
	BG: Foreign lawyers can only provide legal representation services of a national of their home country and subject to reciprocity and cooperation with a Bulgarian lawyer. For legal mediation services permanent residence is required.
	FR: Lawyers' access to the profession of "avocat auprès de la Cour de Cassation" and "avocat auprès du Conseil d'Etat" is subject to quotas and to a nationality condition.
	HU: Full admission to the Bar is subject to a nationality condition, coupled with residency requirements. For foreign lawyers the scope of legal activities is limited to the provision of legal advice.

As regards services sectors, these limitations do not go beyond the limitations reflected in the existing GATS commitments.

It includes legal advisory, legal representational, legal arbitration and conciliation/mediation, and legal documentation and certification services. Provision of legal services is only authorised in respect of public international law, European Union law and the law of any jurisdiction where the service supplier or its personnel is qualified to practice as a lawyer, and, like the provision of other services, is subject to licensing requirements and procedures applicable in European Union Member States. For lawyers providing legal services in respect of public international law and foreign law, these may take inter alia the form of compliance with local codes of ethics, use of home title (unless recognition with the host title has been obtained) insurance requirements, simple registration with the host country Bar or a simplified admission to the host country Bar through an aptitude test and a legal or professional domicile in the host country. Legal services in respect of European Union law shall in principle be carried out by or through a fully qualified lawyer admitted to the Bar in the European Union acting personally, and legal services in respect of the law of a European Union Member State shall in principle be carried out by or through a fully qualified lawyer admitted to the Bar in that European Union Member State acting personally. Full admission to the Bar in the relevant European Union Member State might therefore be necessary for representation before courts and other competent authorities in the European Union since it involves practice of European Union and national procedural law. However, in some European Union Member States, foreign lawyers not fully admitted to the Bar are

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	LV: Nationality requirement for sworn solicitors, to whom legal representation in criminal proceedings is reserved.
	DK: Marketing of legal advice activities is restricted to lawyers with a Danish licence to practice and law firms registered in Denmark. Requirement of a Danish legal examination in order to obtain a Danish licence.
	SE: Admission to the Bar, necessary only for the use of the Swedish title "advokat", is subject to a residency requirement.
b) 1. Accounting and	For Mode 1
Bookkeeping Services	FR, HU, IT, MT, RO, SI: Unbound
(CPC 86212 other than "auditing services", CPC 86213, CPC 86219 and CPC 86220)	AT: Nationality condition for representation before competent authorities
01 C 0021) und 01 C 00220)	For Mode 2
	None
b) 2. Auditing services	For Mode 1
(CPC 86211 and 86212 other than accounting services)	BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Unbound
	AT: Nationality condition for representation before competent authorities and for performing audits provided for in specific Austrian laws (e.g. joint stock companies law, stock exchange law, banking law, etc.).
	HR: Foreign audit firms may provide audit services on the Croatian territory where they have established a branch.
	SE: Only auditors approved in Sweden may perform legal auditing services in certain legal entities, a.o. in all limited companies. Only such persons may be shareowners or form partnerships in companies which practice qualified auditing (for official purposes). Residency required for approval.
	LT: Auditor's report must be prepared in conjunction with an auditor accredited to practice in Lithuania
	For Mode 2
	None
c) Taxation Advisory Services	For Mode 1
(CPC 863) <sup>85</sup>	AT: Nationality condition for representation before competent authorities.
	CY: Tax agents must be duly authorized by the Minister of Finance. Authorization is subject to an economic needs test. The criteria used are analogous to those for granting permission for foreign investment (listed

allowed to represent in civil proceedings a party being a national or belonging to the State in which the lawyer is entitled to practice.

EN 66 EN

It does not include legal advisory and legal representational services on tax matters, which are to be found under 1.A.a). Legal services.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	in horizontal section), as they apply to this sub-sector, always taking into consideration the employment situation in the sub-sector.
	BG, MT, RO, SI: Unbound
	For Mode 2
	None

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
d) Architectural services	For Mode 1
and	AT: Unbound except for planning services.
e) Urban planning and landscape architectural services (CPC 8671 and CPC 8674)	BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: Unbound
	DE: Application of the national rules on fees and emoluments for all services which are performed from abroad.
	HR: Natural and legal persons may supply architectural services upon approval of the Croatian Chamber of Architects. A design or project elaborated abroad must be recognized (validated) by an authorized natural or legal person in Croatia with regard to its compliance with Croatian Law. Unbound for urban planning.
	HU, RO: Unbound for landscape architectural services
	For Mode 2
	None
f) Engineering services; and g) Integrated engineering services	For Mode 1  AT, SI: Unbound except for pure planning services.
(CPC 8672 and CPC 8673)	BG, CY, EL, IT, MT, PT: Unbound HR: Natural and legal persons may supply engineering services upon approval of the Croatian Chamber of Engineers. A design or project elaborated abroad must be recognized (validated) by an authorized natural or legal person in Croatia with regard to its compliance with Croatian Law. For Mode 2
	None
h) Medical (including Psychologists), and Dental services (CPC 9312 and part of CPC 85201)	For Mode 1  AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Unbound  HR: Unbound, except for telemedicine.  SI: Unbound for social medicine, sanitary, epidemiological, medical/ecological services, the supply of blood, blood preparations and transplants and autopsy.
	For Mode 2
	None
i) Veterinary services (CPC 932)	For Mode 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT,
	MT, NL, PT, RO, SI, SK: Unbound UK: Unbound except for veterinary laboratory and technical services supplied to veterinary surgeons, general advice, guidance and
	information e.g.: nutritional, behaviour and pet care. For Mode 2

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	None
j) 1. Midwives services (part of CPC 93191) j) 2. Services provided by Nurses, Physiotherapists and Paramedical Personnel (part of CPC 93191)	For Mode 1  AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Unbound  FI, PL: Unbound except for nurses.  HR: Unbound, except for telemedicine.  For Mode 2  None

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
k) Retail sales of pharmaceuticals and retail sales of medical and orthopaedical goods (CPC 63211) and other services supplied by pharmacists <sup>86</sup>	For Mode 1  AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Unbound  CZ, LV, LT: Unbound except for mail order.  HU: Unbound except for CPC 63211.  For Mode 2  None
B. Computer and Related Services (CPC 84)	For Modes 1 and 2 None
C. Research and Development Services	
a) Research and Development services on natural sciences (CPC 851) b) Research and Development services on Social Sciences and Humanities (CPC 852 excluding psychologists services) <sup>87</sup> c) Interdisciplinary Research and Development services (CPC 853)	For a) and c):  For Modes 1 and 2  EU: For publicly funded Research and Development services, exclusive rights and/or authorisations can only be granted to European Union nationals and to European Union juridical persons having their headquarters in the European Union.  For b):  None
D. Real Estate Services <sup>88</sup>	
a) Involving Own or Leased Property (CPC 821)	For Mode 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound HR: Commercial presence required. For Mode 2 None

.

The supply of pharmaceuticals to the general public, like the provision of other services, is subject to licensing and qualification requirements and procedures applicable in European Union Member States. As a general rule, this activity is reserved to pharmacists. In some European Union Member States, only the supply of prescription drugs is reserved to pharmacists.

Part of CPC 85201, which is to be found under 1.A.h). Medical and dental services.

The service involved relates to the profession of real estate agent and does not affect any rights and/or restrictions on natural and juridical persons purchasing real estate.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
b) On a Fee or Contract Basis (CPC 822)	For Mode 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound HR: Commercial presence required. For Mode 2 None
E. Rental/Leasing Services without Operators	
a) Relating to Ships (CPC 83103)	For Mode 1 BG, CY, DE, HU, MT, RO: Unbound For Mode 2 None

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
b) Relating to Aircraft (CPC 83104)	For Modes 1 and 2: BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound EU: Aircraft used by European Union air carriers have to be registered in the European Union Member State licensing the air carrier or elsewhere in the European Union. Waivers can be granted for short term lease contracts or under exceptional circumstances.
c) Relating to Other Transport Equipment (CPC 83101, CPC 83102 and CPC 83105)	For Mode 1 BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Unbound For Mode 2 None
d) Relating to Other Machinery and Equipment (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 and CPC 83109)	For Mode 1 BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Unbound For Mode 2 None
e) Relating to personal and household goods (CPC 832)	For Modes 1 and 2  AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Unbound  EE: Unbound except for leasing or rental services concerning pre-recorded video-cassettes for use in home entertainment equipment.
f) Telecommunications equipment rental (CPC 7541)	For Modes 1 and 2: None.
F. Other Business Services	
a) Advertising (CPC 871)	For Modes 1 and 2: None.
b) Market Research and Opinion Polling (CPC 864)	For Modes 1 and 2: None
c) Management Consulting Services (CPC 865)	For Modes 1 and 2: None.
d) Services Related to Management Consulting (CPC 866)	For Modes 1 and 2: HU: Unbound for arbitration and conciliation services (CPC 86602).
e) Technical Testing and	For Mode 1

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
Analysis Services	IT: Unbound for the profession of biologist and chemical analyst.
(CPC 8676)	HR: Unbound for services related to issuance of mandatory certificates and similar official documents.
	BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Unbound
	For Mode 2
	BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Unbound
	HR: Unbound for services related to issuance of mandatory certificates and similar official documents.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
f) Advisory and Consulting services incidental to Agriculture, Hunting and Forestry (part of CPC 881)	For Mode 1 IT: Unbound for activities reserved to agronomist and "periti agrari". CY, EE, MT, RO, SI: Unbound For Mode 2 None
g) Advisory and Consulting Services Relating to Fishing (part of CPC 882)	For Mode 1 LV, MT, RO, SI: Unbound For Mode 2 None
h) Advisory and Consulting Services incidental to Manufacturing (part of CPC 884 and part of CPC 885)	For Modes 1 and 2 None.
i) Placement and Supply Services of Personnel	
i) 1. Executive search (CPC 87201)	For Mode 1  AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Unbound  For Mode 2  AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Unbound
i) 2. Placement Services (CPC 87202)	For Mode 1  AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Unbound  For Mode 2  AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK: Unbound
i) 3. Supply Services of office support personnel (CPC 87203)	For Mode 1  AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Unbound  For Mode 2  AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Unbound
j) 1. Investigation Services (CPC 87301)	For Modes 1 and 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Unbound

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
j) 2. Security Services (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 and CPC 87305)	For Modes 1 and 2 HU: Unbound for CPC 87304, CPC 87305. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Unbound
k) Related Scientific and Technical Consulting Services (CPC 8675)	For Mode 1  BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Unbound for exploration services.  HR: Services of basic geological, geodetic and mining consulting services as well as related environmental protection consulting services on the territory of Croatia can be carried out only jointly with/or through domestic legal persons.  For Mode 2  None
1) 1. Maintenance and repair of vessels (part of CPC 8868)	For Mode 1  For maritime transport vessels: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Unbound  For internal waterways transport vessels: EU: Unbound  For Mode 2  None
l) 2. Maintenance and Repair of Rail Transport Equipment (part of CPC 8868)	For Mode 1  AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Unbound  For Mode 2  None
l) 3. Maintenance and Repair of motor vehicles, motorcycles, snowmobiles and road transport Equipment (CPC 6112, CPC 6122, part of CPC 8867 and part of CPC 8868)	For Modes 1 and 2 None
1) 4. Maintenance and Repair of Aircraft and parts thereof (part of CPC 8868)	For Mode 1  BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound  For Mode 2  None

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
l) 5. Maintenance and Repair services of metal products, of (non office) machinery, of (non transport and non office) equipment and of personal and household goods <sup>89</sup> (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 and CPC 8866)	For Modes 1 and 2 None
m) Building-Cleaning Services (CPC 874)	For Mode 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Unbound For Mode 2 None.
n) Photographic Services (CPC 875)	For Mode 1 CY, MT: Unbound BG, EE, LV, LT, PL, SE, SI: Unbound for the supply of aerial photographic services. HR, LV: Unbound for specialty photographic services (CPC 87504). For Mode 2 None.
o) Packaging Services (CPC 876)	For Modes 1 and 2 None
p) Printing and Publishing (CPC 88442)	For Modes 1 and 2 None
q) Convention Services (part of CPC 87909)	For Modes 1 and 2 None
r) 1. Translation and Interpretation Services (CPC 87905)	For Mode 1  PL: Unbound for services of sworn interpreters.  HU, SK: Unbound for official translation and interpretation.  HR: Unbound for official documents.  For Mode 2

<sup>89</sup> Maintenance and repair services of transport equipment (CPC 6112, 6122, 8867 and CPC 8868) are to under 1.F. 1) Maintenance and repair services of office machinery and equipment including computers (CPC 845) are to be found under 1.B. COMPUTER SERVICES.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	None

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
r) 2. Interior design and other specialty design services (CPC 87907)	For Mode 1  DE: Application of the national rules on fees and emoluments for all services which are performed from abroad.  For Mode 2  None
r) 3. Collection Agency Services (CPC 87902)	For Modes 1 and 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound
r) 4. Credit reporting services (CPC 87901)	For Modes 1 and 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound
r) 5. Duplicating services (CPC 87904) <sup>90</sup>	For Mode 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Unbound For Mode 2 None
r) 6. Telecommunications consulting services (CPC 7544)	For Modes 1 and 2 None
r) 7. Telephone answering services (CPC 87903)	For Modes 1 and 2 None

<sup>9</sup> 

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
2. COMMUNICATION SERVICES	
A. Postal and Courier Services	For Modes 1 and 2
(Services relating to the handling 91 of postal items 92 according to the following list of sub-sectors, whether for domestic or foreign destinations: (i) Handling of addressed written communications on any kind of physical medium 93, including Hybrid mail service and Direct mail, (ii) Handling of addressed parcels and packages 94, (iii) Handling of addressed press products 95, (iv) Handling of items referred to in (i) to (iii) above as registered or insured mail, (v) Express delivery services 96 for items referred to in (i) to (iii) above,(vi) Handling of non-addressed items, (vii) Document exchange 97.	None <sup>98</sup>

-

The term "handling" should be taken to include clearance, sorting, transport and delivery.

<sup>&</sup>quot;Postal item" refers to items handled by any type of commercial operator, whether public or private.

<sup>&</sup>lt;sup>93</sup> E.g. letter, postcards.

Books, catalogues are included hereunder.

Journals, newspapers, periodicals.

Express delivery services may include, in addition to greater speed and reliability, value added elements such as collection from point of origin, personal delivery to addressee, tracing and tracking, possibility of changing the destination and addressee in transit, confirmation of receipt.

Provision of means, including the supply of ad hoc premises as well as transportation by a third party, allowing self-delivery by mutual exchange of postal items between users subscribing to this service. Postal item refers to items handled by any type of commercial operator, whether public or private.

For subsectors i) to iv), individual licences imposing particular universal services obligations and/or financial contribution to a compensation fund may be required.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
Sub-sectors (i), (iv) and (v) are however excluded when they fall into the scope of the services which may be reserved, which is: for items of correspondence the price of which is less than two and a half times the public basic tariff, provided that they weigh less than 50 grams <sup>99</sup> , plus the registered mail service used in the course of judicial or administrative procedures.)  (part of CPC 751, part of CPC	
71235 <sup>100</sup> and part of CPC 73210 <sup>101</sup> )	
B. Telecommunications Services	
These services do not cover the economic activity consisting of the provision of content which requires telecommunications services for its transport.	
a) All services consisting of the transmission and reception of signals by any electromagnetic means <sup>102</sup> , excluding broadcasting <sup>103</sup>	For Modes 1 and 2 None

-

<sup>&</sup>quot;Items of correspondence": a communication in written form on any kind of physical medium to be conveyed and delivered at the address indicated by the sender on the item itself or on its wrapping. Books, catalogues, newspapers and periodicals are not regarded as items of correspondence.

Transportation of mail on own account by any land Mode.

Transportation of mail on own account by air.

These services do not include on-line information and/or data processing (including transaction processing) (part of CPC 843) which is to be found under 1.B. Computer services.

Broadcasting is defined as the uninterrupted chain of transmission required for the distribution of TV and radio programme signals to the general public, but does not cover contribution links between operators.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
b) Satellite broadcast transmission services <sup>104</sup>	For Modes 1 and 2  EU: None except that service providers in this sector may be subject to obligations to safeguard general interest objectives related to the conveyance of content through their network in line with the European Union regulatory framework for electronic communications.  BE: Unbound
3. CONSTRUCTION AND RELATED ENGINEERING SERVICES (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 and CPC 518)	For Mode 1 CY, CZ, HU, LV, MT, SK: Unbound  For Mode 2 None
4.DISTRIBUTION SERVICES	For Modes 1 and 2
(excluding distribution of arms, munitions, explosives and other	EU: Unbound for distribution of chemical products, of precious metals (and stones).
war material) A. Commission Agents'	AT: Unbound for distribution of pyrotechnical goods, of ignitable articles and blasting devices and of toxic substances.
Services  a) Commission Agents' Services of motor vehicles, motorcycles and snowmobiles and parts and accessories thereof	AT, BG: Unbound for distribution of products for medical use such as medical and surgical devices, medical substances and objects for medical use.  HR: Unbound for tobacco products.
(part of CPC 61111, part of CPC 6113 and part of CPC 6121)	For Mode 1
b) Other Commission Agents' Services	AT, BG, PL, RO: Unbound for distribution of tobacco and tobacco products.
(CPC 621)	IT: For wholesale trade services, state monopoly on tobacco.
B. Wholesale Trade Services	BG, FI, PL, RO: Unbound for distribution of alcoholic beverages.
a) Wholesale Trade Services of	SE: Unbound for retail distribution of alcoholic beverages
motor vehicles, motorcycles and snowmobiles and parts and accessories thereof	AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Unbound for distribution of pharmaceuticals.
(part of CPC 61111, part of CPC	BG, HU, PL: Unbound for commodity brokers' services.
6113 and part of CPC 6121)	FR: For commission agents' services, unbound for traders and brokers working in 17 markets of national interest on fresh food products. Unbound for wholesale of pharmaceuticals.
	MT: Unbound for commission agents' services.
	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT,

These services cover the telecommunications service consisting of the transmission and reception of radio and television broadcast by satellite (the uninterrupted chain of transmission via satellite required for the distribution of TV and radio programme signals to the general public). This covers selling use of satellite services, but does not include the selling of television programme packages to households.

EN 81 EN

Description of Reservations
SK, UK: For retailing services, unbound except for mail order.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
b) Wholesale Trade Services of telecommunication terminal equipment	
(part of CPC 7542)	
c) Other wholesale trade services	
(CPC 622 excluding wholesale trade services of energy products <sup>105</sup> )	
C. Retailing Services <sup>106</sup>	
Retailing Services of motor vehicles, motorcycles and snowmobiles and parts and accessories thereof	
(CPC 61112, part of CPC 6113 and part of CPC 6121)	
Retailing Services of telecommunication terminal equipment	
(part of CPC 7542)	
Food retailing services	
(CPC 631)	
Retailing services of other (non- energy) goods, except retail sales of pharmaceutical, medical and orthopaedic goods <sup>107</sup>	
(CPC 632 excluding CPC 63211 and 63297)	
D. Franchising	
(CPC 8929)	

-

These services, which include CPC 62271, are to be found in ENERGY SERVICES under 18.D.

Does not include maintenance and repair services, which are to be found in BUSINESS SERVICES under 1.B. and 1.F.l). Does not include retailing services of energy products which are to be found in ENERGY SERVICES under 13.E and 13.F.

Retail sales of pharmaceutical, medical and orthopaedic goods are to be found under PROFESSIONAL SERVICES in 1.A.k).

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
5. EDUCATIONAL SERVICES (only privately-funded services)	
A. Primary Education Services (CPC 921)	For Mode 1 BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE, SI: Unbound For Mode 2 CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: Unbound
B. Secondary Education Services (CPC 922)	For Mode 1 BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE: Unbound For Mode 2 CY, FI, MT, RO, SE: Unbound For Modes 1 and 2 LV: Unbound for education services relating to technical and vocational secondary school-type education services for handicapped students (CPC 9224).
C. Higher Education Services (CPC 923)	For Mode 1 AT, BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Unbound For Mode 2 AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Unbound For Modes 1 and 2 CZ, SK: Unbound for higher education services, except post-secondary technical and vocational education services (CPC 92310).
D. Adult Education Services (CPC 924)	For Modes 1 and 2  AT: Unbound for adult education services by means of radio or television broadcasting.  CY, FI, MT, RO, SE: Unbound.
E. Other education services (CPC 929)	For Modes 1 and 2  AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Unbound.  HR: None for correspondence education or education via telecommunications.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
6. ENVIRONMENTAL SERVICES	For Mode 1 EU: Unbound except for consulting services.
A. Waste Water Services (CPC 9401) <sup>108</sup>	For Mode 2 None
B. Solid/hazardous waste management, excluding cross-border transport of hazardous waste	
a) Refuse Disposal Services	
(CPC 9402)	
b) Sanitation and Similar Services	
(CPC 9403)	
C. Protection of ambient air and climate	
(CPC 9404) <sup>109</sup>	
D. Remediation and clean-up of soil and waters	
a) Treatment, remediation of contaminated/polluted soil and water	
(part of CPC 94060) <sup>110</sup>	
E. Noise and vibration abatement	
(CPC 9405)	
F. Protection of biodiversity and landscape	
a) Nature and landscape protection services	
(part of CPC 9406)	
G. Other environmental and ancillary services	
(CPC 94090)	

<sup>108</sup> 

<sup>109</sup> 

Corresponds to sewage services.
Corresponds to Cleaning Services of Exhaust Gases.
Corresponds to parts of Nature and Landscape Protection Services. 110

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
7. FINANCIAL SERVICES	
A. Insurance and insurance-	For Modes 1 and 2
related services	AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Unbound for direct insurance services except for insurance of risks relating to:
	(i) Maritime shipping and commercial aviation and space launching and freight (including satellites), with such insurance to cover any or all of the following: the goods being transported, the vehicle transporting the goods and any liability arising therefrom; and
	(ii) goods in international transit.
	AT: Promotional activity and intermediation on behalf of a subsidiary not established in the European Union or of a branch not established in Austria (except for reinsurance and retrocession) are prohibited. Compulsory air insurance, except for insurance of international commercial air transport, can be underwritten only by a subsidiary established in the European Union or by a branch established in Austria. Higher premium tax is due for insurance contracts (except for contracts on reinsurance and retrocession) which are written by a subsidiary not established in the European Union or by a branch not established in Austria. Exception from the higher tax can be granted.
	DK: Compulsory air transport insurance can be underwritten only by firms established in the European Union. No persons or companies (including insurance companies) may for business purposes in Denmark assist in effecting direct insurance for persons resident in Denmark, for Danish ships or for property in Denmark, other than insurance companies licensed by Danish law or by Danish competent authorities.
	DE: Compulsory air insurance policies can be underwritten only by a subsidiary established in the European Union or by a branch established in Germany. If a foreign insurance company has established a branch in Germany, it may conclude insurance contracts in Germany relating to international transport only through the branch established in Germany.
	FR: Insurance of risks relating to ground transport may be carried out only by insurance firms established in the European Union.
	PL: Unbound for reinsurance and retrocession except for risks relating to goods in international trade.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	PT: Air and maritime transport insurance, covering goods, aircraft, hull and liability can be underwritten only by firms established in the European Union; only persons or companies established in the European Union may act as intermediaries for such insurance business in Portugal.
	RO: Reinsurance on international market is allowed only if the reinsured risk cannot be placed on the domestic market.
	ES: For actuarial services, residence requirement and three-year relevant experience.
	For Mode 1
	AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Unbound for direct insurance intermediation services except for insurance of risks relating to:
	(i) Maritime shipping and commercial aviation and space launching and freight (including satellites), with such insurance to cover any or all of the following: the goods being transported, the vehicle transporting the goods and any liability arising therefrom; and
	(ii) goods in international transit.
	BG: Unbound for direct insurance, except for services supplied by foreign suppliers to foreign persons in the territory of the Republic of Bulgaria. Transport insurance, covering goods, insurance of vehicles as such and liability insurance regarding risks located in the Republic of Bulgaria may not be underwritten by foreign insurance companies directly. A foreign insurance company may conclude insurance contracts only through a branch. Unbound for deposit insurance and similar compensations schemes, as well as mandatory insurance schemes.
	CY, LV, MT: Unbound for direct insurance services except for insurance of risks relating to:
	(i) Maritime shipping and commercial aviation and space launching and freight (including satellites), with such insurance to cover any or all of the following: the goods being transported, the vehicle transporting the goods and any liability arising therefrom; and
	(ii) goods in international transit.
	LT: Unbound for direct insurance services except for insurance of risks relating to:
	(i) Maritime shipping and commercial aviation and space launching and freight (including satellites), with such insurance to cover any or all of the following: the goods being transported, the vehicle transporting the goods and any liability arising therefrom; and
	(ii) goods in international transit, except related to land transport where the risk is located in Lithuania.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	BG, LV, LT, PL: Unbound for insurance intermediation.
	FI: Only insurers having their head-office in the European Union or having their branch in Finland may offer direct insurance (including co-insurance) services. The supply of insurance broker services is subject to a permanent place of business in the European Union.
	HR: Unbound for direct insurance and direct insurance intermediation services, except
	a) life insurance: for the supply of life insurance to foreign persons residing in Croatia;
	b) non-life insurance: for the supply of non-life insurance to foreign persons residing in Croatia other than automobile liability
	c) marine, aviation, transport.
	HU: The supply of direct insurance in the territory of Hungary by insurance companies not established in the European Union is allowed only through a branch office registered in Hungary.
	IT: Unbound for the actuarial profession. Transport insurance of goods, insurance of vehicles as such and liability insurance regarding risks located in Italy may be underwritten only by insurance companies established in the European Union. This reservation does not apply for international transport involving imports into Italy.
	SE: The supply of direct insurance is allowed only through an insurance service supplier authorised in Sweden, provided that the foreign service supplier and the Swedish insurance company belong to the same group of companies or have an agreement of cooperation between them.
	For Mode 2
	AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Unbound for intermediation.
	BG: For direct insurance, Bulgarian natural and juridical persons, as well as foreign persons who conduct business activity in the territory of the Republic of Bulgaria, can conclude insurance contracts only with suppliers with respect to their activity in Bulgaria, which are licensed to conduct insurance activity in Bulgaria. Insurance compensation resulting from these contracts shall be paid in Bulgaria. Unbound for deposit insurance and similar compensations schemes, as well as mandatory insurance schemes.
	HR: Unbound for direct insurance and direct insurance intermediation services, except
	a) life insurance: for the ability of foreign persons residing in Croatia to obtain life insurance;
	b) non-life insurance:
	(i) for the ability of foreign persons residing in Croatia to obtain non-life insurance other than automobile liability;
	(ii) - personal or property risk insurance that is not available in

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	the Republic of Croatia; - companies purchasing insurance abroad in connection with investment works abroad including the equipment for those works; - for ensuring the return of foreign loans (collateral insurance); - personal and property insurance of wholly-owned enterprises and joint ventures which perform an economic activity in a foreign country, if it is in accordance with the regulations of that country or it is required by its registration; - ships under construction and overhaul if it is stipulated by the contract concluded with the foreign client (buyer);
	c) marine, aviation, transport.
	IT: Transport insurance of goods, insurance of vehicles as such and liability insurance regarding risks located in Italy may be underwritten only by insurance companies established in the European Union. This reservation does not apply for international transport involving imports into Italy.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
B. Banking and other financial services (excluding insurance)	For Mode 1  AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Unbound except for provision of financial information and financial data processing and for advisory and other
	auxiliary services excluding intermediation.
	BE: Establishment in Belgium is required for the provision of investment advisory services.
	BG: Limitations and conditions relating to the use of telecommunications network may apply.
	CY: Unbound except for trading of transferable securities, for provision of financial information and financial data processing and for advisory and other auxiliary services excluding intermediation.
	EE: For acceptance of deposits, requirement of authorisation by Estonian financial Supervision Authority and registration under Estonian Law as a joint-stock company, a subsidiary or a branch.
	EE: The establishment of a specialised management company is required to perform the activities of management of investment funds, and only firms having their registered office in the European Union can act as depositories of the assets of investment funds.
	HR: Unbound except for lending, financial leasing, payment and money transmission services, guarantees and commitments, money broking, provision and transfer of financial information and advisory and other auxiliary financial services, excluding intermediation.
	LT: The establishment of a specialised management company is required to perform the activities of management of unit trusts and investment companies, and only firms having their registered office in the European Union can act as depositories of the assets of investment funds.  IE: The provision of investment services or investment advice requires either:
	either:  (I) authorisation in Ireland, which normally requires that the entity be incorporated or be a partnership or a sole trader, in each case with a head/registered office in Ireland (authorisation may not be required in certain cases, e.g. where a third country service provider has no commercial presence in Ireland and the service is not provided to private individuals), or  (II) authorisation in another European Union Member State in accordance with the European Union Investment Services Directive.
	IT: Unbound for "promotori di servizi finanziari" (financial salesmen).
	LV: Unbound except for participation in issues of all kinds of securities, for provision of financial information and financial data processing and for advisory and other auxiliary services excluding intermediation.
	LT: Commercial presence is required for pension fund management
	MT: Unbound except for acceptance of deposits, for lending of all types, for provision of financial information and financial data

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	processing and for advisory and other auxiliary services excluding intermediation.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	PL: For the provision and transfer of financial information, and financial data processing and related software: Requirement to use the public telecommunication network, or the network of other authorised operator.
	RO: Unbound for financial leasing, for trading of money market instruments, foreign exchange, derivative products, exchange rate and interest rate instruments, transferable securities and other negotiable instruments and financial assets, for participation in issues of all kinds of securities, for asset management and for settlement and clearing services for financial assets. Payments and money transmission services are allowed only through a resident bank.
	SI:
	(1) Participation in issues of Treasury bonds, pension fund management: Unbound.
	(2) All other sub-sectors, except provision and transfer of financial information, accepting credits (borrowing of all types), and accepting guarantees and commitments from foreign credit institutions by domestic legal entities and sole proprietors and advisory and other auxiliary financial services: Unbound
	Members of the Slovenian Stock Exchange must be incorporated in the Republic of Slovenia or be branches of foreign investment firms or banks.
	For Mode 2
	BG: Limitations and conditions relating to the use of telecommunications network may apply.
	PL: For the provision and transfer of financial information, and financial data processing and related software: Requirement to use the public telecommunication network, or the network of another authorised operator.
8. HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES	
(only privately-funded services)	

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
A. Hospital Services (CPC 9311) C. Residential health facilities other than hospital services (CPC 93193)	For Mode 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Unbound For Mode 2 None
D. Social Services (CPC 933)	For Mode 1  AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Unbound  For Mode 2  BE: Unbound for social services other than convalescent and rest houses and old people's homes.
9. TOURISM AND TRAVEL RELATED SERVICES	
A. Hotel, Restaurants and Catering (CPC 641, CPC 642 and CPC 643) excluding catering in air transport services <sup>111</sup>	For Mode 1  AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound except for catering.  HR: Unbound.  For Mode 2  None
B. Travel Agencies and Tour Operators Services (including tour managers) (CPC 7471)	For Mode 1 BG, CY, HU, MT, SK: Unbound For Mode 2 None
C. Tourist Guides Services (CPC 7472)	For Mode 1 BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Unbound. For Mode 2 None

<sup>111</sup> Catering in air transport services is to be found in SERVICES AUXILARY TO TRANSPORT SERVICES under 12.D.a) Groundhandling services.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
10. RECREATIONAL, CULTURAL AND SPORTING SERVICES (other than audio- visual services)	
A. Entertainment Services (including Theatre, Live Bands, Circus and Discotheque Services) (CPC 9619)	For Mode 1  BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Unbound  For Mode 2  CY, CZ, FI, HR, MT, PL, RO, SK, SI: Unbound  BG: Unbound, except for theatrical producer, singer group, band and orchestra entertainment services (CPC 96191); services provided by authors, composers, sculptors, entertainers and other individual artists (CPC 96192); ancillary theatrical services (CPC 96193).  EE: Unbound for other entertainment services (CPC 96199), except for cinema theatre services.  LT, LV: Unbound, except for cinema theatre operation services (part of CPC 96199).
B. News and Press Agencies Services (CPC 962)	For Modes 1 and 2 None
C. Libraries, archives museums and other cultural services (CPC 963)	For Mode 1  BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound  For Mode 2  BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound
D. Sporting services (CPC 9641)	For Modes 1 and 2 AT: Unbound for ski school services and mountain guide services. BG, CZ, HR, LV, MT, PL, RO, SK: Unbound For Mode 1 CY, EE: Unbound
E. Recreation park and beach Services (CPC 96491)	For Modes 1 and 2 None

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
11. TRANSPORT	
SERVICES	
A. Maritime transport	For Modes 1 and 2
a) International passenger transportation	BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI and SE: Feedering services by authorisation.
(CPC 7211 less national cabotage transport).	
b) International freight transportation	
(CPC 7212 less national cabotage transport) <sup>112</sup>	
B. Internal Waterways Transport	For Modes 1 and 2
a) Passenger transportation	EU: Measures based upon existing or future agreements on access to
(CPC 7221)	inland waterways (incl. agreements following the Rhine-Main-Danube link) reserve some traffic rights for operators based in the countries
b) Freight transportation (CPC 7222)	concerned and meeting nationality criteria regarding ownership. Regulations implementing the Mannheim Convention on Rhine Shipping.
	AT: Nationality condition in order to set up a shipping company by natural persons. In the case of establishment as legal person, nationality condition for the majority of managing directors, the board of directors and the supervisory board. Registered company or permanent establishment in Austria is required. In addition the majority of the business shares must be held by European Union nationals.
	BG, CY, CZ, EE, FI, HR, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Unbound
C. Rail Transport	For Mode 1
a) Passenger transportation	EU: Unbound
(CPC 7111)	For Mode 2
b) Freight transportation	None.
(CPC 7112)	

<sup>112</sup> 

Includes feedering services and movement of equipment by international maritime transport suppliers between ports located in the same State when no revenue is involved.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
D. Road Transport	For Mode 1
a) Passenger Transportation	EU: Unbound.
(CPC 7121 and CPC 7122)	For Mode 2
b) Freight Transportation	None
(CPC 7123, excluding transportation of mail on own account <sup>113</sup> ).	
E. Pipeline transport of goods	For Mode 1:
other than fuel <sup>114</sup>	EU: Unbound.
(CPC 7139)	For Mode 2:
	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound
12 SERVICES AUXILIARY TO TRANSPORT <sup>115</sup>	
A. Services auxiliary to Maritime Transport  a) Maritime Cargo Handling Services b) Storage and warehousing Services (part of CPC 742) c) Customs Clearance Services d) Container Station and Depot Services e) Maritime Agency Services f) Maritime freight forwarding Services g) Rental of Vessels with Crew (CPC 7213) h) Pushing and towing services (CPC 7214) i) Supporting services for maritime transport (part of CPC 745)	For Mode 1:  EU: Unbound for maritime cargo handling services, storage and warehousing services, customs clearance services, container station and depot services, pushing and towing services, and supporting services for maritime transport  AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Unbound for rental of vessels with crew.  HR: Unbound except for f) freight transport agency services.  For Mode 2:  None

Part of CPC 71235, which is to be found in COMMUNICATION SERVICES under 2.A. Postal and courier services.

Pipeline transportation of fuels is to be found in ENERGY SERVICES under 13.B

It does not include maintenance and repair services of transport equipment, which are to be found in BUSINESS SERVICES under 1.F.l) 1 to 1.F.l) 4.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
j) Other supporting and auxiliary services	
(part of CPC 749)	

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
B. Services auxiliary to internal	For Mode 1
waterways transport	EU: Measures based upon existing or future agreements on access to inland waterways (incl. agreements following the Rhine-Main-Danube link) reserving some traffic rights for operators based in the countries concerned and meeting nationality criteria regarding ownership. Regulations implementing the Mannheim Convention on Rhine Shipping.
a) Cargo-handling services (part of CPC 741)	
b) Storage and warehouse services	
(part of CPC 742)	EU: Unbound for maritime cargo handling services, storage and
c) Freight transport agency services	warehousing services, pushing and towing services, and supporting services for internal waterways transport.
(part of CPC 748)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Unbound for rental of vessels with crew
d) Rental of Vessels with Crew	HR: Unbound.
(CPC 7223)	Titi Choodha
e) Pushing and towing services	For Mode 2:
(CPC 7224)	None
f) Supporting services for internal waterway transport	
( part of CPC 745)	
g) Other supporting and auxiliary services	
(part of CPC 749)	
C. Services auxiliary to rail	For Mode 1
transport a) Cargo-handling services	EU: Unbound for pushing and towing services.
(part of CPC 741)	HR: Unbound, except for c) freight transport agency services.
b) Storage and warehouse services	For Mode 2
(part of CPC 742)	None
c) Freight transport agency services	
(part of CPC 748)	
d) Pushing and towing services	
(CPC 7113)	
e) Supporting services for rail transport services	
(CPC 743)	
f) Other supporting and auxiliary services	
(part of CPC 749)	

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
D. Services auxiliary to road transport	For Mode 1 AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Unbound for Rental of Commercial Road Vehicles with Operators
a) Cargo-handling services	
(part of CPC 741)	HR: Unbound except for c) freight transport agency services and f)
b) Storage and warehouse services	supporting services for road transport that are subject to permit.
(part of CPC 742)	For Mode 2
c) Freight transport agency services	None
(part of CPC 748)	
d) Rental of Commercial Road Vehicles with Operators	
(CPC 7124)	
e) Supporting services for road transport	
(CPC 744)	
f) Other supporting and auxiliary services	
(part of CPC 749)	
E. Services auxiliary to air transport services	
a) Ground-handling services	For Modes 1 and 2
(including catering services)	EU: Unbound except for catering
b) Storage and warehouse	For Modes 1 and 2
services	None
(part of CPC 742)	
c) Freight transport agency services	For Modes 1 and 2
(part of CPC 748)	None
	For Modes 1 and 2
d) Rental of aircraft with crew	For Modes 1 and 2  EU: Aircraft used by European Union air carriers have to be registered.
(CPC 734)	EU: Aircraft used by European Union air carriers have to be registered in the European UnionMember States licensing the air carrier or elsewhere in the European Union. Waivers can be granted for short term lease contracts or under exceptional circumstances.
e) Sales and Marketing	For Modes 1 and 2
f) Computer Reservations System	EU: Specific obligations for service suppliers operating computer reservation systems that are owned or controlled by air carriers.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
g) Airport management	For Mode 1 EU: Unbound For Mode 2 None
<u>F</u> . Services auxiliary to pipeline transport of goods other than fuel <sup>116</sup> a) Storage and warehouse services of goods other than fuel transported by pipelines, (part of CPC 742)	For Mode 1:  AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound  For Mode 2  None
13. ENERGY SERVICES	
A. Services Incidental to Mining (CPC 883) <sup>117</sup>	For Modes 1 and 2 None
B. Pipeline Transportation of fuels (CPC 7131)	For Mode 1: EU: Unbound. For Mode 2: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound
C. Storage and warehouse services of fuels transported through pipelines (part of CPC 742)	For Mode 1:  AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Unbound  For Mode 2  None

.

Services auxiliary to pipeline transportation of fuels are to be found in ENERGY SERVICES under 13.C

<sup>117</sup> Includes the following service rendered on a fee or contract basis: advisory and consulting services relating to mining, on land site preparation, on land rig installation, drilling, drilling bits services, casing and tubular services, mud engineering and supply, solids control, fishing and downhole special operations, wellsite geology and drilling control, core taking, well testing, wireline services, supply and operation of completion fluids (brines) supply and installation of completion devices, cementing (pressure pumping), stimulation services (fracturing, acidising and pressure pumping), workover and well repair abandoning of wells. services, plugging and include direct access to or exploitation of Does not include site preparation work for mining of resources other than oil and gas (CPC 5115), which is to be found under 3; CONSTRUCTION SERVICES.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
D. Wholesale trade services of solid, liquid and gaseous fuels and related products (CPC 62271) and wholesale trade services of electricity, steam and hot water	For Mode 1: EU: Unbound for wholesale trade services of electricity, steam and hot water For Mode 2 None
E. Retailing Services of motor fuel (CPC 613)	For Mode 1: EU: Unbound For Mode 2 None
F. Retail sales of fuel oil, bottled gas, coal and wood (CPC 63297) and retailing services of electricity, (non bottled) gas, steam and hot water	For Mode 1:  EU: Unbound for retailing services of electricity, (non bottled) gas, steam and hot water.  BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: For Retail sales of fuel oil, bottled gas, coal and wood, unbound except for mail order where: none.  For Mode 2  None
G. Services incidental to energy distribution (CPC 887)	For Mode 1: EU: Unbound except for consultancy services where: none For Mode 2 None
14. OTHER SERVICES NOT INCLUDED ELSEWHERE	
a) Washing, Cleaning and Dyeing services (CPC 9701)	For Mode 1: EU: Unbound For Mode 2 None
b) Hairdressing services (CPC 97021)	For Mode 1: EU: Unbound For Mode 2 None.
c) Cosmetic treatment, manicuring and pedicuring services (CPC 97022)	For Mode 1: EU: Unbound For Mode 2

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	None

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
d) Other beauty treatment services n.e.c (CPC 97029)	For Mode 1: EU: Unbound For Mode 2 None
e) Spa services and non therapeutical massages, to the extent that they are provided as relaxation physical well-being services and not for medical or rehabilitation purposes <sup>118</sup> (CPC ver. 1.0 97230)	For Mode 1: EU: Unbound For Mode 2 None
g) Telecommunications connection services (CPC 7543)	For Modes 1 and 2 None

<sup>118</sup> 

Therapeutical massages and thermal cure services are to be found under 1.A.h) Medical services, 1.A.j) 2 Services provided by nurses, physiotherapists and para-medical personnel and health services (8.A and 8 C).

## **ANNEX V**

(Section B of Appendix 1 to Annex IX to the Agreement referred to in Article 124 of the Agreement)

# RESERVATIONS REGARDING TEMPORARY PRESENCE OF NATURAL PERSONS FOR BUSINESS PURPOSES

#### APPENDIX 1

## RESERVATIONS ON KEY PERSONNEL AND GRADUATE TRAINEES

(referred to in Article 124 of this Agreement)

## 'SECTION B

## **EU PARTY**

The following abbreviations are used:

- AT Austria
- BE Belgium
- BG Bulgaria
- CY Cyprus
- CZ Czech Republic
- DE Germany
- DK Denmark
- ES Spain
- EE Estonia
- EU European Union, including all its Member States
- FI Finland
- FR France
- EL Greece
- HR Croatia
- HU Hungary
- IE Ireland
- IT Italy
- LV Latvia
- LT Lithuania
- LU Luxembourg
- MT Malta
- NL The Netherlands
- PL Poland
- PT Portugal

- RO Romania
- SK Slovak Republic
- SI Slovenia
- SE Sweden
- UK United Kingdom
- 1. The list of reservations below indicates the economic activities liberalised pursuant to Article 114 of this Agreement for which limitations on key personnel and graduate trainees in accordance with Article 124 of this Agreement apply and specifies such limitations. The lists are composed of the following elements:
  - (a) a first column indicating the sector or sub-sector in which limitations apply; and
  - (b) a second column describing the applicable limitations.

When the column referred to under subparagraph (b) only includes European Union Member State -specific reservations, European Union Member States not mentioned therein undertake commitments in the sector concerned without reservations 119.

The European Union and its Member States do not undertake any commitment for key personnel and graduate trainees in economic activities which are not liberalised (remain unbound) pursuant to article 114 of this Agreement.

\_

The absence of European Union Member State-specific reservations in a given sector is without prejudice to horizontal reservations or to sectoral European Union -broad reservations that may apply.

- 2. In identifying individual sectors and sub-sectors:
  - (a) "ISIC rev 3.1" means the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 4, ISIC REV 3.1, 2002;
  - (b) "CPC" means the Central Products Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC prov, 1991; and
  - (c) "CPC ver. 1.0" means the Central Products Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC ver 1.0, 1998.
- 3. Commitments on key personnel and graduate trainees do not apply in cases where the intent or effect of their temporary presence is to interfere with or otherwise affect the outcome of any labour/management dispute or negotiation.
- 4. The list below does not include measures relating to qualification requirements and procedures, technical standards and licensing requirements and procedures, and measures regarding employment, work and social security conditions when they do not constitute a limitation within the meaning of Articles 112 and 113 of this Agreement. Those measures (e.g. need to obtain a license, need to obtain recognition of qualifications in regulated sectors, need to pass specific examinations, including language examinations, need to have a legal domicile in the territory where the economic activity is performed, need to comply with national regulations and practices concerning minimum wages and with collective wage agreements in the host country), even if not listed, apply in any case to key personnel and graduate trainees of investors of another Party. In accordance with Article 107 paragraph 3 of this Agreement, the list below does not include measures concerning subsidies granted by the Parties.
- 5. All requirements of the laws and regulations of the European Union and its Member States regarding entry, stay, work and social security measures shall continue to apply, including regulations concerning period of stay, minimum wages as well as collective wage agreements even if not listed below.

- 6. The list below is without prejudice to the existence of public monopolies and exclusive rights as described in the list of commitments on establishment.
- 7. In those sectors where economic needs tests are applied, their main criteria will be the assessment of the relevant market situation in the European Union Member States or the region where the service is to be provided, including with respect to the number of, and the impact on, existing services suppliers.
- 8. The rights and obligations arising from this list of reservations shall have no self-executing effect and thus confer no rights directly to individual natural persons or juridical persons.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
ALL SECTORS	Economic needs test BG, HU: Economic needs test is required for graduate trainees.
ALL SECTORS	Scope of intra-corporate transfers  BG: The number of intra-corporate transferees is not to exceed 10 per cent of the average annual number of the European Union citizens
	employed by the respective Bulgarian juridical person: Where less than 100 persons are employed, the number of intra-corporate transferees may, subject to authorisation, exceed 10 per cent.
	HU: Unbound for natural persons who have been a partner in a juridical person of another Party.
	Managing directors and auditors
ALL SECTORS	AT: Managing directors of branches of juridical persons have to be resident in Austria; natural persons responsible within a juridical person or a branch for the observance of the Austrian Trade Act must have a domicile in Austria.
	FI: A foreigner carrying on trade as private entrepreneur needs a trade permit and has to be permanently resident in the European Union. For all sectors, except telecommunications services, nationality condition and residence requirement for the managing director of a limited company. For telecommunications services, permanent residency for the managing director.
	FR: The managing director of an industrial, commercial or artisanal activity, if not holder of a residence permit, needs a specific authorisation.
	RO: The majority of the commercial companies' auditors and their deputies shall be Romanian citizens.
	SE: The managing director of a juridical person or a branch shall reside in Sweden.
	Recognition
ALL SECTORS	EU: European Union directives on mutual recognition of diplomas only apply to European Union nationals. The right to practise a regulated professional service in one European Union Member State does not grant the right to practice in another European Union Member State 120.

EN 108 EN

In order for third-country nationals to obtain European Union -wide recognition of their qualifications, it is necessary a Mutual Recognition Agreement negotiated within the framework defined in Article 129 of this Agreement.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
4. MANUFACTURING <sup>121</sup>	
H. Publishing, printing and reproduction of recorded media (ISIC rev 3.1: 22), excluding publishing and printing on a fee or contract basis 122	HR: Residency requirement for publishers.  IT: Nationality condition for publisher.  PL: Nationality condition for the editor-in-chief of newspapers and journals.  SE: Residency requirements for publisher and owner of publishing and printing company.
6. BUSINESS SERVICES	
A. Professional Services	
a) Legal Services (CPC 861) <sup>123</sup> excluding legal advisory and legal documentations and certification services provided by legal professionals entrusted with public functions, such as notaries, huissiers de justice or other officiers publics et ministériels	AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: Full admission to the Bar, required for the practice of domestic (European Union and its Member States) law, is subject to a nationality condition. For ES, the competent authorities may grant waivers.  BE, FI: Full admission to the Bar, required for legal representation services, is subject to a nationality condition, coupled with residency requirements. In Belgium quotas apply for appearing before the "Cour de cassation" in non-criminal cases.  BG: Foreign lawyers can only provide legal representation services of a national of their home country and subject to reciprocity and cooperation with a Bulgarian lawyer. For legal mediation services permanent residence is required.  FR: Lawyers' access to the profession of "avocat auprès de la Cour de Cassation" and "avocat auprès du Conseil d'Etat" is subject to quotas and to a nationality condition.  HR: Full admission to the Bar, required for legal representation services, is subject to a nationality condition (EU Member States citizenship).  HU: Full admission to the Bar is subject to a nationality condition, coupled with residency requirements. For foreign lawyers the scope of legal activities is limited to the provision of legal advice, which hast to take place on the basis of a collaboration contract concluded with a Hungarian attorney or law firm.

This sector does not include advisory services incidental to manufacturing, which are to be found in BUSINESS SERVICES under 6.F.h).

Publishing and printing on a fee or contract basis is to be found in BUSINESS SERVICES under 6.F.p).

Includes legal advisory, legal representational, legal arbitration and conciliation/mediation, and legal documentation and certification services.

Provision of legal services is only authorised in respect of public international law, European Union law and the law of any jurisdiction where the service supplier or its personnel is qualified to practice as a lawyer, and, like the provision of other services, is subject to licensing requirements and procedures applicable in European Union Member States. For lawyers providing legal services in respect of public international law and foreign law, these may take inter alia the form of compliance with local codes of ethics, use of home title (unless recognition with the host title has been obtained) insurance requirements, simple registration with the host country Bar or a simplified admission to the host country

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	LV: Nationality requirement for sworn solicitors, to whom legal representation in criminal proceedings is reserved.
	DK: Marketing of legal advice activities is restricted to lawyers with a Danish license to practice. Requirement of a Danish legal examination in order to obtain a Danish licence.
	LU: Nationality condition for the supply of legal services in respect of Luxembourg and European Union law.
	SE: Admission to the Bar, necessary only for the use of the Swedish title "advokat", is subject to a residency requirement.
b) 1. Accounting and Bookkeeping Services	FR: Provision of accounting and bookkeeping services is conditional on a decision of the Minister of Economics, Finance and Industry, in
(CPC 86212 other than "auditing services", CPC 86213, CPC 86219 and CPC 86220)	agreement with the Minister of Foreign Affairs. The requirement of residence cannot exceed 5 years.
b) 2. Auditing services (CPC 86211 and 86212 other than accounting services)	AT: Nationality condition for representation before competent authorities and for performing audits provided for in specific Austrian laws (e.g. joint stock companies law, stock exchange law, banking law, etc.)
	DK: Residence requirement.
	ES: Condition of nationality for statutory auditors and for administrators, directors and partners of companies other than those covered by the 8th EEC directive on company law.
	FI: Residency requirement for at least one of the auditors of a Finnish Liability company.
	EL: Condition of nationality for statutory auditors.
	HR: Only certified auditors holding a licence formally recognised by the Croatian Chamber of Auditors can provide auditing services.
	IT: Condition of nationality for administrators, directors and partners of companies other than those covered by the 8th EEC directive on company law. Residence requirement for individual auditors.
	SE: Only auditors approved in Sweden may perform legal auditing services in certain legal entities, a.o. in all limited companies. Residency required for approval.

Bar through an aptitude test and a legal or professional domicile in the host country. Legal services in respect of European Union law shall in principle be carried out by or through a fully qualified lawyer admitted to the Bar in the European Union acting personally, and legal services in respect of the law of a European Union Member State shall in principle be carried out by or through a fully qualified lawyer admitted to the Bar in that European Union Member State acting personally. Full admission to the Bar in the relevant European Union Member State might therefore be necessary for representation before Courts and other competent authorities in the European Union since it involves practice of European Union and national procedural law. However, in some European Union Member States, foreign lawyers not fully admitted to the Bar are allowed to represent in civil proceedings a party being a national or belonging to the State in which the lawyer is entitled to practice.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
c) Taxation Advisory Services (CPC 863) 124	AT: Nationality condition for representation before competent authorities.  BG, SI: Nationality condition for specialists.  HU: Residency requirement

Does not include legal advisory and legal representational services on tax matters, which are to be found under 1.A.a). Legal services.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
d) Architectural services	EE: At least one responsible person (project manager or consultant) must be resident in Estonia
e) Urban planning and landscape architectural services (CPC 8671 and CPC 8674)	BG: Foreign specialists must have experience in the field of construction of at least two years. Nationality condition for urban planning and landscape architectural services  EL, HR, HU, SK: Residence requirement
f) Engineering services and	EE: At least one responsible person (project manager or consultant) must be resident in Estonia
g) Integrated engineering services	BG: Foreign specialists must have experience in the field of construction of at least two years.
(CPC 8672 and CPC 8673)	EL, HR, HU, SK: Residence requirement.
h) Medical (including	CZ, IT, SK: Residence requirement.
psychologists) and Dental services	CZ, EE, RO, SK: Authorization by the competent authorities required for foreign natural persons.
(CPC 9312 and part of CPC 85201)	BE, LU: For graduate trainees, authorization by the competent authorities required for foreign natural persons.
	BG, CY, MT: Condition of nationality.
	DE: Condition of nationality which can be waived on an exceptional basis in cases of public health interest.
	DK: Limited authorization to fulfil a specific function can be given for maximum 18 months and requires residence.
	FR: Condition of nationality. However, access is possible within annually established quotas.
	LV: Practice of medical profession by foreigners requires the permission from local health authority, based on economic needs for medical doctors and dentists in a given region.
	PL: Practice of medical profession by foreigners requires the permission. Foreign medical doctors have limited election rights within the professional chambers.
	PT: Residence requirement for psychologists.
i) Veterinary services	BG, CY, DE, EE, EL, FR, HR, HU, MT, SI: Nationality condition.
(CPC 932)	CZ, SK: Nationality condition and residence requirement.
	IT: Residence requirement.
	PL: Nationality requirement. Foreign persons may apply for permission to practice

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
j) 1. Midwives services (part of CPC 93191)	AT: In order to establish a professional practice in Austria, the person concerned must have practised the profession in question at least three years preceding the setting up of that professional practice.
	BE, LU: For graduate trainees, authorization by the competent authorities required for foreign natural persons.
	CZ, CY, EE, RO, SK: Authorization by the competent authorities required for foreign natural persons.
	FR: Condition of nationality. However, access is possible within annually established quotas.
	HU: Nationality condition.
	IT: Residence requirement.
	LV: Economic needs determined by the total number of midwives in the given region, authorized by local health authorities.
	PL: Nationality condition. Foreign persons may apply for permission to practice.
j) 2. Services provided by Nurses, Physiotherapists and Paramedical Personnel (part of CPC 93191)	AT: Foreign services suppliers are only allowed in the following activities: nurses, physiotherapists, occupational therapists, logotherapists, dieticians and nutricians. In order to establish a professional practice in Austria, the person concerned must have practised the profession in question at least three years preceding the setting up of that professional practice.
	BE, FR, LU: For graduate trainees, authorization by the competent authorities required for foreign natural persons.
	CY, CZ, EE, RO, SK: Authorization by the competent authorities required for foreign natural persons.
	HU: Condition of nationality.
	DK: Limited authorization to fulfil a specific function can be given for maximum 18 months and requires residence.
	CY, CZ, EL, IT: Subject to economic needs test: decision is subject to regional vacancies and shortages.
	LV: Economic needs determined by the total number of nurses in the given region, authorized by local health authorities.
k) Retail sales of pharmaceuticals and retail sales of medical and orthopaedical	FR: Condition of nationality. However, within established quotas, access for third country nationals is possible provided the service provider holds the French degree in pharmacy.
goods	DE, EL, SK: Condition of nationality
(CPC 63211) and other services supplied by	HU: Condition of nationality except for retail sales of pharmaceuticals and retail sales of medical and orthopaedical goods (CPC 63211).
pharmacists <sup>125</sup>	IT, PT: Residence requirement.

The supply of pharmaceuticals to the general public, like the provision of other services, is subject to licensing and qualification requirements and procedures applicable in European Union Member States.

EN 113 EN

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
D. Real Estate Services <sup>126</sup>	
a) Involving Own or Leased Property (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: Residence requirement. LV, MT, SI: Nationality condition.
b) On a Fee or Contract Basis (CPC 822)	DK: Residence requirement unless waived by the Danish Commerce and Companies Agency.  FR, HU, IT, PT: Residence requirement  LV, MT, SI: Nationality condition.
E. Rental/Leasing Services without Operators	
e) Relating to personal and household goods (CPC 832)	EU: Nationality condition for graduate trainees.  AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nationality condition for specialists
f) Telecommunications equipment rental (CPC 7541)	EU: Nationality condition for specialists and for graduate trainees.
F. Other Business Services	
e) Technical Testing and Analysis Services (CPC 8676)	IT, PT: Residence requirements for biologist and chemical analyst.
f) Advisory and Consulting services incidental to Agriculture, Hunting and Forestry (part of CPC 881)	IT: Residence requirements for agronomists and "periti agrari".
j) 2. Security Services (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 and CPC 87305)	BE: Nationality condition and residence requirement for management personnel.  BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Nationality condition and residence requirement.  DK: Nationality condition and residence requirement for managers and for airport guard services.  ES, PT: Nationality condition for specialized personnel.  FR: Nationality condition for managing directors and directors.

As a general rule, this activity is reserved to pharmacists. In some European Union Member States, only the supply of prescription drugs is reserved to pharmacists.

EN 114 EN

The service involved relates to the profession of real estate agent and does not affect any rights and/or restrictions on natural and juridical persons purchasing real estate.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	IT: Nationality condition and residence requirement in order to obtain necessary authorization for security guard services and the transport of valuables.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
k) Related Scientific and Technical Consulting Services (CPC 8675)	BG: Nationality condition for specialists.  DE: Nationality condition for publicly appointed surveyors.  FR: Nationality condition for "surveying" operations relating to the establishment of property rights and to land law.  IT, PT: Residence requirement.
1) 1. Maintenance and repair of vessels (part of CPC 8868)	MT: Nationality condition.
1) 2. Maintenance and Repair of Rail Transport Equipment (part of CPC 8868)	LV: Nationality condition.
1) 3. Maintenance and Repair of motor vehicles, motorcycles, snowmobiles and road transport Equipment  (CPC 6112, CPC 6122, part of CPC 8867 and part of CPC 8868)	EU: For maintenance and repair of motor vehicles, motorcycles and snowmobiles, nationality condition for specialists and for graduate trainees.
1) 5. Maintenance and Repair services of metal products, of (non office) machinery, of (non transport and non office) equipment and of personal and household goods <sup>127</sup> (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8865 and CPC 8866)	EU: Nationality condition for specialists and for graduate trainees.
m) Building-Cleaning Services (CPC 874)	CY, EE, HR, MT, PL, RO, SI: Nationality condition for specialists.
n) Photographic Services (CPC 875)	HR, LV: Nationality condition for speciality photography services.  PL: Nationality condition for the supply of aerial photographic services.
p) Printing and Publishing (CPC 88442)	HR: Residency requirement for publishers. SE: Residency requirements for publisher and owner of publishing and printing company
r) 1. Translation and	FI: Residence requirement for certified translators

Maintenance and repair services of transport equipment (CPC 6112, 6122, 8867 and CPC 8868) are to be found under 6.F. l) l to 6.F.l) 4. Maintenance and repair services of office machinery and equipment including computers (CPC 845) are to be found under 6.B. Computer services.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
Interpretation Services (CPC 87905)	DK: Residence requirement for authorized public translators and interpreters, unless waived by the Danish Commerce and Companies Agency.
q) Convention Services (part of CPC 87909)	SI: Nationality condition.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
r) 3. Collection Agency Services (CPC 87902)	BE, EL, IT: Nationality condition.
r) 4. Credit reporting services (CPC 87901)	BE, EL, IT: Nationality condition.
r) 5. Duplicating services (CPC 87904) <sup>128</sup>	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nationality condition for specialists and for graduate trainees.
	LV: Economic needs test for specialists and nationality condition for graduate trainees.
8. CONSTRUCTION AND RELATED ENGINEERING SERVICES (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 and CPC 518)	BG: Foreign specialists must have experience in the field of construction of at least two years.
9.DISTRIBUTION SERVICES	
(excluding distribution of arms, munitions and war material)	
C. Retailing Services <sup>129</sup>	
c) Food retailing services (CPC 631)	FR: Condition of nationality for tobacconists (i.e. buraliste)
10. EDUCATIONAL SERVICES (only privately funded services)	
A. Primary Education Services (CPC 921)	FR: Condition of nationality. However, third country nationals may obtain authorisation from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach.
	IT: Condition of nationality for service providers who are authorised to issue State-recognized diplomas.
	EL: condition of nationality for teachers.
B. Secondary Education Services	FR: Condition of nationality. However, third country nationals may obtain authorisation from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach.

<sup>128</sup> It does not include printing services, which fall under CPC 88442 and are to be found under 6.F p). 129

Does not include maintenance and repair services, which are to be found in BUSINESS SERVICES It does not include retailing services of energy products which are to be found in ENERGY SERVICES under 18.E and 18.F.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
(CPC 922)	IT: Condition of nationality for service providers who are authorised to issue State-recognized diplomas.
	EL: Condition of nationality for teachers.
	LV: Condition of nationality for technical and vocational secondary school-type education services for handicapped students (CPC 9224)

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
C. Higher Education Services (CPC 923)	FR: Condition of nationality. However, third country nationals may obtain authorisation from competent authorities to establish and direct an education institution and to teach.
	CZ, SK: Condition of nationality for higher education services, except for post-secondary technical and vocational education services (CPC 92310).
	IT: Condition of nationality for service providers who are authorised to issue State-recognized diplomas.
	DK: Condition of nationality for professors.
12. FINANCIAL SERVICES	
A. Insurance and insurance- related services	AT: The management of a branch office must consist of two natural persons resident in Austria.
	EE: For direct insurance, the management body of an insurance joint-stock company with foreign capital participation may include citizens of non-European Union countries only in proportion to the foreign participation and not more than half of the members of the management group. The head of the management of a subsidiary or an independent company must permanently reside in Estonia.
	ES: Residency requirement and three years of experience for the actuarial profession.
	HR: Residency requirement.
	IT: Residency requirement for the actuarial profession.
	FI: The managing directors and at least one auditor of an insurance company shall have their place of residence in the European Union, unless the competent authorities have granted an exemption. The general agent of the foreign insurance company shall have his/her place of residence in Finland, unless the company has its head office in the European Union.
	PL: Residency requirement for insurance intermediaries
B. Banking and other financial services (excluding insurance)	BG: Permanent residence in Bulgaria is required for the executive directors and the managerial agent.
	FI: The managing directors and at least one auditor of credits institutions shall have their place of residence in the European Union, unless the Financial Supervision Authority has granted an exemption. The broker (individual person) on derivative exchange shall have his/her place of residence in the European Union.
	HR: Residency requirement. The management board shall direct the business of a credit institution from the territory of the Republic of Croatia. At least one management board member must be fluent in the Croatian language.
	IT: Condition of residence within the territory of a European Union Member State for "promotori di servizi finanziari" (financial salesmen)
	LT: At least one manager must be a European Union citizen.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	PL: Nationality requirement for at least one of the bank executives.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
13. HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES	FR: The necessary authorisation for the access to management functions takes into consideration the availability of local managers.
(only privately funded services)	LV: Economic needs tests for doctors, dentists, midwives, nurses,
A. Hospital Services	physiotherapists and para-medical personnel.
(CPC 9311)	PL: Practice of medical profession by foreigners requires the permission. Foreign medical doctors have limited election rights within the
B. Ambulance Services	professional chambers.
(CPC 93192)	
C. Residential health facilities other than hospital services	
(CPC 93193)	
E. Social Services	
(CPC 933)	
14. TOURISM AND TRAVEL RELATED SERVICES	
A. Hotel, Restaurants and Catering	BG: The number of foreign managers is not to exceed the number of managers who are Bulgarian citizens, in cases where the public (state
(CPC 641, CPC 642 and CPC 643)	and/or municipal) share in the equity capital of a Bulgarian company exceeds 50 per cent
excluding catering in air transport services <sup>130</sup>	HR: Nationality requirement for hospitality and catering services in households and rural homesteads.
B. Travel Agencies and Tour Operators Services (including tour managers) (CPC 7471)	BG: The number of foreign managers is not to exceed the number of managers who are Bulgarian citizens, in cases where the public (state and/or municipal) share in the equity capital of a Bulgarian company exceeds 50 per cent.
C. Tourist Guides Services	ES, FR, EL, HR, IT, PL, PT: Nationality condition
(CPC 7472)	ES, IT: The right to exercise the profession is reserved for the local organisations of tourist guides
15. RECREATIONAL, CULTURAL AND SPORTING SERVICES	
(other than audio-visual services)	
A. Entertainment Services (including Theatre, Live Bands, Circus and Discotheque Services)	FR: The necessary authorisation for the access to management functions is subject to a condition of nationality when the authorisation for more than two years is required

<sup>130</sup> 

Catering in air transport services is to be found in SERVICES AUXILARY TO TRANSPORT SERVICES under 17.D.a) Groundhandling services

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
(CPC 9619)	

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
16. TRANSPORT SERVICES	
A. Maritime transport	
<ul> <li>a) International passenger transportation</li> <li>(CPC 7211 less national cabotage transport).</li> <li>b) International freight transportation</li> <li>(CPC 7212 less national cabotage transport)<sup>131</sup></li> </ul>	EU: Nationality condition for ships' crews AT: Nationality condition for the majority of managing directors
D. Road Transport	
a) Passenger Transportation (CPC 7121 and CPC 7122)	AT: Nationality condition for persons and shareholders entitled to represent a juridical person or a partnership  DK, HR: Nationality condition and residence requirement for managers.  BG, MT: Nationality condition
b) Freight Transportation (CPC 7123, excluding transportation of mail on own account <sup>132</sup> ).	AT: Nationality condition for persons and shareholders entitled to represent a juridical person or a partnership  BG, MT: Nationality condition  HR: Nationality condition and residency requirement for managers.
E. Pipeline transport of goods other than fuel <sup>133</sup> (CPC 7139)	AT: Nationality condition for managing directors.
17 SERVICES AUXILIARY TO TRANSPORT <sup>134</sup>	

<sup>131</sup> Includes feedering services and movement of equipment by international maritime transport suppliers between ports located in same State when no revenue is involved

<sup>132</sup> Part of CPC 71235, which is to be found in COMMUNICATION SERVICES under 7.A. Postal and courier services.

<sup>133</sup> Pipeline transportation of fuels is to be found in ENERGY SERVICES under 18.B.

<sup>134</sup> Does not include maintenance and repair services of transport equipment, which are to be found in BUSINESS SERVICES under 6.F.l) 1 to 6.F.l) 4.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
A. Services auxiliary to Maritime Transport	EU: Nationality condition for crews for pushing, towing services, and for supporting services for maritime transport.
a) Maritime Cargo Handling Services	AT: Nationality condition for the majority of managing directors for a), d), h), g), h), and i).
b) Storage and warehousing Services	BG, MT: Nationality condition
(part of CPC 742)	DK: Requirement of residence for customs clearance services
c) Customs Clearance Services	EL: Nationality condition for customs clearance services
d) Container Station and Depot Services	IT: Requirement of residence for "raccomandatorio marittimo"
e) Maritime Agency Services	
f) Maritime Freight Forwarding Services	

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
g) Rental of Vessels with Crew	
(CPC 7213)	
h) Pushing and towing services	
(CPC 7214)	
i) Supporting services for maritime transport	
(part of CPC 745)	
j) Other supporting and auxiliary services	
(part of CPC 749)	
B. Services auxiliary to internal waterways transport	EU: Nationality condition for crews
e) Pushing and towing services	
(CPC 7224)	
f) Supporting services for internal waterway transport	
( part of CPC 745)	
C. Services auxiliary to road transport	AT: Nationality condition for persons and shareholders entitled to represent a juridical person or a partnership for rental of commercial road vehicles with operators services.
d) Rental of Commercial Road Vehicles with Operators	BG, MT: Nationality condition
(CPC 7124)	DK: Requirement of residence for customs clearance services
e) Customs clearance services	EL: Nationality condition for customs clearance services
	PL: National restrictions concerning direct representation in customs clearance services: it can be performed by customs agents only who have the residence in the territory of European Union.
	FR: Unbound except if full reciprocity is granted.
	NL: The admittance of natural or juridical persons to act as customs representatives is subject to discretion by the inspector, as provided by articles 1(3) and 1(9) of the General Customs Act. Admittance will be denied in case the applicant has been irrevocably sentenced for a criminal act in the past five years. Customs representatives, who are not a resident of or established in the Netherlands, are required to take residence or establish a fixed location in the Netherlands, before they perform activities as an admitted customs representative.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
D. Services auxiliary to rail transport <sup>135</sup>	BG, MT: Nationality condition
	DK: Requirement of residence for customs clearance services
a) Customs clearance services	EL: Nationality condition for customs clearance services
	PL: National restrictions concerning direct representation in customs clearance services: it can be performed by customs agents only who have the residence in the territory of European Union.
	FR: Unbound except if full reciprocity is granted.
	NL: The admittance of natural or juridical persons to act as customs representatives is subject to discretion by the inspector, as provided by articles 1(3) and 1(9) of the General Customs Act. Admittance will be denied in case the applicant has been irrevocably sentenced for a criminal act in the past five years. Customs representatives, who are not a resident of or established in the Netherlands, are required to take residence or establish a fixed location in the Netherlands, before they perform activities as an admitted customs representative.
E. Services auxiliary to air	BG, MT: Nationality condition
transport services	DK: Requirement of residence for customs clearance services
a) Customs clearance services	EL: Nationality condition for customs clearance services
	PL: National restrictions concerning direct representation in customs clearance services: it can be performed by customs agents only who have the residence in the territory of European Union.
	FR: Unbound except if full reciprocity is granted.
	NL: The admittance of natural or juridical persons to act as customs representatives is subject to discretion by the inspector, as provided by articles 1(3) and 1(9) of the General Customs Act. Admittance will be denied in case the applicant has been irrevocably sentenced for a criminal act in the past five years. Customs representatives, who are not a resident of or established in the Netherlands, are required to take residence or establish a fixed location in the Netherlands, before they perform activities as an admitted customs representative.

EN 127 EN

The horizontal limitation on public utilities applies when the services require the use of the public domain.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
F. Services auxiliary to pipeline transport of goods other than fuel <sup>136</sup>	AT: Nationality condition for managing directors.
a) Storage and warehouse services of goods other than fuel transported by pipelines (part of CPC 742)	
18. ENERGY SERVICES	
A. Services Incidental to Mining (CPC 883) <sup>137</sup>	SK: Residence requirement.
19. OTHER SERVICES NOT INCLUDED ELSEWHERE	
a) Washing, Cleaning and Dyeing services (CPC 9701)	EU: Nationality condition for specialists and for graduate trainees
b) Hairdressing services (CPC 97021)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nationality condition for specialists and for graduate trainees.  AT: Nationality condition for graduate trainees.

<sup>.</sup> 

Services auxiliary to pipeline transportation of fuels are to be found in ENERGY SERVICES. under 18.C.

<sup>137</sup> Includes the following service rendered on a fee or contract basis: advisory and consulting services relating to mining, on land site preparation, on land rig installation, drilling, drilling bits services, casing and tubular services, mud engineering and supply, solids control, fishing and downhole special operations, wellsite geology and drilling control, core taking, well testing, wireline services, supply and operation of completion fluids (brines) supply and installation of completion devices, cementing (pressure pumping), stimulation services (fracturing, acidising and pressure pumping), workover and well repair abandoning of wells. services, plugging and exploitation Does include direct access to or of natural Does not include site preparation work for mining of resources other than oil and gas (CPC 5115), which is to be found under 8. CONSTRUCTION SERVICES.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
c) Cosmetic treatment, manicuring and pedicuring services	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nationality condition for specialists and for graduate trainees.
(CPC 97022)	AT: Nationality condition for graduate trainees.
d) Other beauty treatment services n.e.c (CPC 97029)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Nationality condition for specialists and for graduate trainees.  AT: Nationality condition for graduate trainees.
e) Spa services and non therapeutical massages, to the extent that they are provided as relaxation physical well-being services and not for medical or rehabilitation purposes <sup>138</sup> (CPC ver. 1.0 97230)	EU: Nationality condition for specialists and for graduate trainees.

Therapeutical massages and thermal cure services are to be found under 6.A.h) Medical services, 6.A.j) 2 Services provided by nurses, physiotherapists and para-medical personnel and health services (13.A and 13 C).

## **ANNEX VI**

(Section B of Appendix 2 in Annex IX to the Agreement referred to in Articles 126 and 127 of the Agreement)

# RESERVATIONS REGARDING TEMPORARY PRESENCE OF NATURAL PERSONS FOR BUSINESS PURPOSES

#### APPENDIX 2

# RESERVATIONS ON CONTRACTUAL SERVICES SUPPLIERS AND INDEPENDENT PROFESSIONALS

(referred to in Article 126 and 127 of this Agreement)

### 'SECTION B

### **EU PARTY**

The following abbreviations are used:

- AT Austria
- BE Belgium
- BG Bulgaria
- CY Cyprus
- CZ Czech Republic
- DE Germany
- DK Denmark
- ES Spain
- EE Estonia
- EU European Union, including all its Member States
- FI Finland
- FR France
- EL Greece
- HR Croatia
- HU Hungary
- IE Ireland
- IT Italy
- LV Latvia
- LT Lithuania
- LU Luxembourg
- MT Malta
- NL The Netherlands
- PL Poland

- PT Portugal
- RO Romania
- SK Slovak Republic
- SI Slovenia
- SE Sweden
- UK United Kingdom
- 1. The list of reservations below indicates the services sectors liberalised by the EU Party pursuant to Articles 126, paragraphs 2 and 3 and 127, paragraphs 2 and 3 of this Agreement and the specific discriminatory limitations which apply thereto.

The lists are composed of the following elements:

- (a) a first column indicating the sector or sub-sector in which limitations apply; and
- (b) a second column describing the applicable limitations;

When no specific limitations, other than those specified in Title IV of this Agreement, apply to both contractual service suppliers (hereinafter referred to as "CSS") and independent professionals (hereinafter referred to as "IP"), "none" is inscribed next to the relevant European Union Member State(s).

- 2. In identifying individual sectors and sub-sectors, "CPC" means the Central Products Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC prov, 1991.
- 3. The list below does not include measures relating to qualification requirements and procedures, technical standards and licensing requirements and procedures, and measures regarding employment, work and social security conditions when they do not constitute a discriminatory limitation within the meaning of Articles 126 paragraphs2 and 3 and 127, paragraphs 2 and 3 of this Agreement. Those measures (e.g. need to obtain a license, need to obtain recognition of qualifications in regulated sectors, need to pass specific examinations, including language examinations, need to have a legal domicile where the activity is performed, need to comply with national regulations and practices concerning minimum wages and with collective wage agreements in the host country), even if not listed, apply in any case to CSS and IP of another Party.
- 4. In accordance with Article 107 paragraph 3 of this Agreement, the list below does not include measures concerning subsidies granted by the Parties.
- 5. All requirements of the laws and regulations of the European Union and of its Member States regarding entry, stay, work and social security measures shall continue to apply, including regulations concerning period of stay, minimum wages as well as collective wage agreements even if not listed below.
- 6. The list below is without prejudice to the existence of public monopolies and exclusive rights as described in the list of commitments on establishment.
- 7. In those sectors where economic needs tests are applied, their main criteria will be the assessment of the relevant market situation in the European Union Member State or the region where the service is to be provided, including with respect to the number of, and the impact on, existing services suppliers.

- 8. The rights and obligations arising from this list of reservations shall have no self-executing effect and thus confer no rights directly to individual natural persons or juridical persons.
- 9. Commitments on CSS and IP do not apply in cases where the intent or effect of their temporary presence is to interfere with or otherwise affect the outcome of any labour/management dispute or negotiation.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
ALL SECTORS <sup>139</sup>	Transitional periods
	BG, RO: Commitments shall enter into force with effect from 1 January 2014.
	AT, BE, DE, DK, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK: None.
	Recognition
	EU: European Union directives on mutual recognition of diplomas only apply to nationals of European Union Member States. The right to practise a regulated professional service in one European Union Member State does not grant the right to practise in another European Union Member State <sup>140</sup> .
Legal Advisory Services in	AT, CY, DE, EE, IE, LU, NL, SE, UK: None.
respect of public international law and foreign law (i.e. non-	ES, IT, HR, EL, PL: Economic needs test for IP.
European Union law)	LV: Economic needs test for CSS.
(part of CPC 861) <sup>141</sup>	BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations.
	BG, CZ, DK, FI, HU, LT, MT, PT, RO, SI, SK: Economic needs tests.
	DK: Marketing of legal advice activities is restricted to lawyers with a Danish license to practice. Requirement of a Danish legal examination in order to obtain a Danish licence.
	FR: Full (simplified) admission to the Bar through an aptitude test is required.
	HR: Full admition to the Bar required for legal representation services, is subject to national condition.
Accounting and Bookkeeping	CY, DE, EE, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE, UK: None.
Services	AT: The employer must be member of the relevant professional body
(CPC 86212 other than "auditing services", CPC 86213, CPC	in the home country where such body exists.  BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is

Note for transparency for BE: where applicable, the referred to annual wage amount is currently set at 33,677 euro (March 2007).

In order for third-country nationals to obtain European Union-wide recognition of their qualifications, it is necessary a Mutual Recognition Agreement negotiated within the framework defined in Article 129 of this Agreement.

Provision of these services, like the provision of other services, is subject to licensing requirements and procedures applicable in the European Union Member States. These may take *inter alia* the form of compliance with local codes of ethics, use of home title (unless recognition with the host title has been obtained) insurance requirements, simple registration with the host country Bar or a simplified admission to the host country Bar through an aptitude test and a legal or professional domicile in the host country.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
86219 and CPC 86220)	above the amount defined by the relevant laws and regulations.
	FR: Authorisation requirement.
	BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Economic needs test.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
Taxation Advisory Services	CY, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE, UK: None.
(CPC 863) <sup>142</sup>	AT: The employer must be member of the relevant professional body in the home country where such body exists; nationality condition for representation before competent authorities.
	BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations.
	BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Economic needs test.
	PT: Unbound.
	HR, HU: Residence requirement.
Architectural services	CY, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, SI, SE, UK: None.
and	ES, HR, IT, PL: Economic needs test for IP.
Urban planning and landscape	LV: Economic needs test for CSS.
architectural services (CPC 8671 and CPC 8674)	FI: The natural person must demonstrate that (s)he possesses special knowledge relevant to the service being supplied.
	BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations.
	DK: Economic needs test except for CSS stays of up to three months.
	BG, CZ, DE, FI, HU, LT, PT, RO, SK: Economic needs test.
	AT: Planning services only, where: Economic needs test.
	HR, HU: Residence requirement.
Engineering services	CY, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, SI, SE, UK: None.
and	ES, HR, IT, PL, PT: Economic needs test for IP.
Integrated engineering services	LV: Economic needs test for CSS.
(CPC 8672 and CPC 8673)	FI: The natural person must demonstrate that (s)he possesses special knowledge relevant to the service being supplied.
	BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations.
	DK: Economic needs test except for CSS stays of up to three months.
	BG, CZ, DE, FI, HU, LT, RO, SK: Economic needs test.
	AT: Planning services only, where: Economic needs test.
	HR, HU: Residence requirement.

<sup>142</sup> 

Does not include legal advisory and legal representational services on tax matters, which are to be found under Legal Advisory Services in respect of public international law and foreign law.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
Medical (including psychologists) and dental services (CPC 9312 and part of CPC 85201)	SE: None.  CY, CZ, DE, DK, EE, ES <sup>143</sup> , IE, IT, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Economic needs test.  AT: Unbound except for psychologists and dental services, where: Economic needs test.  BE, BG, EL, FI, FR, HU, LT, LV, PT, SK, UK: Unbound.
Veterinary services (CPC 932)	SE: None.  BE, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES <sup>144</sup> , FI, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Economic needs test.  AT, BG, FR, HR, HU, LV, PT, SK, UK: Unbound.
Midwives services (part of CPC 93191)	SE: None.  AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Economic needs test.  BE, BG, FI, FR, HU, PT, SK, UK: Unbound.
Services provided by nurses, physiotherapists and paramedical personnel (part of CPC 93191)	SE: None.  AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, RO, SI: Economic needs test.  BE, BG, FI, FR, HU, PT, SK, UK: Unbound.
Computer and Related Services (CPC 84)	CY, DE, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, SI, SE: None. ES, IT, PL: Economic needs test for IP. LV: Economic needs test for CSS. BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations. DK: Economic needs test except for CSS stays of up to three months. AT, BG, CZ, FI, HU, LT, RO, PT, SK, UK: Economic needs test. HR: Residency requirement for CSS. Unbound for IP.
Market Research and Opinion Polling (CPC 864)	CY, DE, EE, FR, IE, LU, NL, SE, UK: None. ES, HR, IT, PL: Economic needs test for IP. BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations. AT, BG, CZ, DK, EL, FI, LT, LV, MT, RO, SI, SK: Economic needs test. LT, PT: Unbound for public opinion polling services (CPC 86402).

<sup>143</sup> For medical (including psychologists) and dental services (CPC 9312 and part of CPC 85201) and as concerns Spain only, the economic needs test requirement does not apply to Colombia.

<sup>144</sup> For veterinary services (CPC 932) and as concerns Spain only, the economic needs test requirement does not apply to Colombia.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	HU: Economic needs test except for public opinion polling services (CPC 86402), where: Unbound.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
	*
Management Consulting Services (CPC 865)	CY, DE, EE, EL, FR, IE, LV, LU, MT, NL, SI, SE, UK: None. ES, HR, IT, PL, PT: Economic needs test for IP.
(CPC 803)	BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is
	above the amount defined by the relevant laws and regulations.
	DK: Economic needs test except for CSS stays of up to three months.
	AT, BG, CZ, FI, HU, LT, RO, SK: Economic needs test.
Services Related to Management Consulting (CPC 866)	CY, DE, EE, EL, FR, IE, LV, LU, MT, NL, SI, SE, UK: None.
	ES, HR, IT, PL, PT: Economic needs test for IP.
	BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations.
	DK: Economic needs test except for CSS stays of up to three months.
	AT, BG, CZ, FI, LT, RO, SK: Economic needs test.
	HU: Economic needs test, except for arbitration and conciliation services (CPC 86602), where: Unbound.
Maintenance and repair of vessels	CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SK, SI, SE: None
(part of CPC 8868)	BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations.
	AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, UK: Economic needs test.
Maintenance and repair of rail transport equipment	CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: None.
(part of CPC 8868)	BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations.
	AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Economic needs test.
Maintenance and repair of motor	CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: None.
vehicles, motorcycles, snowmobiles and road transport equipment (CPC 6112, CPC 6122, part of CPC 8867 and part of CPC 8868)	BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations.
	AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Economic needs test.
	UK: Economic needs test for maintenance and repair of motor vehicles, motorcycles, snowmobiles (CPC 6112, CPC 6122, part of CPC 8867).
Maintenance and repair of aircraft and parts thereof	CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: None.
(part of CPC 8868)	BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations.
	AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Economic needs test.

Sector or Sub-Sector	Description of Reservations
Maintenance and repair of metal products, of (non office) machinery, of (non transport and non office) equipment and of personal and household goods <sup>145</sup> (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 and CPC 8866)	CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: None.  BE: Economic needs test, except for CSS when the annual wage is above the amount defined by the relevant laws and regulations.  AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Economic needs test.
Design services	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Unbound. ES: none for CSS, unbound for IP.
Chemical engineering, pharmaceutics, photochemistry	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HR, HU, IE, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Unbound. ES, IT: none for CSS, unbound for Impendent Professionals.
Services in cosmetics technology	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Unbound. ES: none for CSS, unbound for IP.
Specialised services in technology, engineering, marketing and sales for the automotive sector	AT, BE, BG, CY, CZ, ES, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HR, HU, IE, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Unbound.  IT: none for CSS, Economic needs test for IP.
Commercial design services and marketing for the fashion textile industry, garments, footwear and articles	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Unbound. ES: none for CSS, unbound for IP.
Translation and Interpretation Services (CPC 87905, excluding official or certified activities)	CY, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PT, SI, SE, UK: None.  AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, EL, FI, HU, IE, IT, LT, PL, RO, SK: Economic needs test.  HR: Unbound for IP.

Maintenance and repair services of office machinery and equipment including computers (CPC 845) are to be found under Computer services.

## **ANNEX VII**

(Annex X to the Agreement referred to in Article 130 of the Agreement)

'ENQUIRY POINTS REGARDING TRADE IN SERVICES, ESTABLISHMENT AND ELECTRONIC COMMERCE

(referred to in Article 130 of this Agreement)

#### **COLOMBIA**

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo (Ministry of Trade, Industry

and Tourism)

Calle 28 No. 13A – 15.

Bogotá Colombia

Telephone: +57 1 606 76 76 Ext. 1316

Telefax: +57 1 2410479

EU

EUROPEAN UNION European Commission - DG TRADE

Services and investment unit

Rue de la Loi 170

**B-1000 BRUXELLES** 

E-mail: TRADE-GATS-CONTACT-POINTS@ec.europa.eu

AUSTRIA Federal Ministry of Economics and Labour

Department for Multilateral Trade Policy - C2/11

Stubenring 1 A-1011 Vienna

Austria

Telephone: ++ 43 1 711 00 (ext. 6915/5946)

Telefax: ++ 43 1 718 05 08 E-mail: post@C211.bmwa.gv.at BELGIUM Service public fédéral Economie, PME,

Classes moyennes et Energie, Direction générale du Potentiel économique

(Federal Public Service Economy, SMEs,

Self-employed and Energy Directorate – General Economic Potential)

Rue du Progrès, 50 B-1210 Brussels

Belgium

Telephone: (322) 277 51 11 Telefax: (322) 277 53 11

E-mail: info-gats@economie.fgov.be

BULGARIA Foreign Economic Policy Directorate

Ministry of Economy and Energy

12, Alexander Batenberg Str.

1000 Sofia Bulgaria

Telephone: (359 2) 940 77 61 / (359 2) 940 77 93

Telefax:(359 2) 981 49 15

E-mail: wto.bulgaria@mee.government.bg

CROATIA State Office for Trade Policy

Gajeva 4, Zagreb

CROATIA tel. 01-6444-600 fax. 01-6444-601 e-mail: <u>info@dutp.hr</u>

CYPRUS Permanent Secretary

Planning Bureau

Apellis and Nirvana corner

1409 Nicosia

Cyprus

Telephone: (357 22) 406 801 / (357 22) 406 852

Telefax:(357 22) 666 810

E-mail: planning@cytanet.com.cy

maria.philippou@planning.gov.cy

CZECH REPUBLIC Ministry of Industry and Trade

Department of Multilateral and EU Common Trade Policy

Politických vězňů 20

Praha 1

Czech Republic

Telephone (420 2) 2485 2012

Telefax (420 2) 2485 2656

E-mail: brennerova@mpo.cz

DENMARK Ministry of Foreign Affairs

International Trade Policy and Business

Asiatisk Plads 2

DK-1448 Copenhagen K

Denmark

Telephone: (45) 3392 0000 Telefax: (45) 3254 0533 E-mail: eir@um.dk

ESTONIA Ministry of Economic Affairs and Communications

11 Harju street15072 Tallinn

Estonia

Telephone: (372) 639 7654 / (372) 625 6360

Telefax: (372) 631 3660 E-mail: services@mkm.ee

FINLAND Ministry for Foreign Affairs

Department for External Economic Relations Unit for the EU Common Commercial Policy

PO Box 176 00161 Helsinki

Finland

Telephone: (358-9) 1605 5528

Telefax:(358-9) 1605 5599

FRANCE Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi

Direction générale du Trésor et de la Politique économique (DGTPE)

Service des Affaires multilatérales et du développement

Sous Direction Politique commerciale et Investissement

Bureau Services, Investissements et Propriété intellectuelle

(Ministry of Economy, Finance and Employment

Directorate General of Treasury and Economic Policy (DGTPE)

Multilateral Affairs and Development Department Sub Directorate for Trade Policy and Investment

Office of Services, Investment and Intellectual Property)

139 rue de Bercy (télédoc 233)

75572 Paris Cedex 12

France

Telephone: +33 (1) 44 87 20 30 Telefax: +33 (1) 53 18 96 55

Secrétariat général des affaires européennes

(Secretariat General for European Affairs)

2, Boulevard Diderot

75572 Paris Cedex 12

Telephone: +33 (1) 44 87 10 13 Telefax: +33 (1) 44 87 12 61

GERMANY German Office for Foreign Trade - bfai

Agrippastrasse 87-93

50676 Köln Germany

Telephone: (49221) 2057 345

Telefax:(49221) 2057 262

E-mail: zoll@bfai.de

GREECE Ministry of Economy and Finance

Directorate for Foreign Trade Policy

1 Kornarou Str.10563 Athens

Greece

Telephone: (30 210) 3286121, 3286126

Telefax: (30 210) 3286179

HUNGARY Ministry of Economy and Transport

Trade Policy Department

Honvéd utca 13-15.

H-1055 Budapest

Hungary

Telephone: 361 336 7715 Telefax: 361 336 7559

E-mail: kereskedelempolitika@gkm.gov.hu

IRELAND Department of Enterprise, Trade & Employment

International Trade Section (WTO)

Earlsfort Centre

Hatch St.
Dublin 2
Ireland

Telephone: (353 1) 6312533 Telefax: (353 1) 6312561 ITALY Ministero degli Affari Esteri

(Ministry of Foreign Affairs)

Piazzale della Farnesina, 1

00194 Rome

Italy

General Directorate for the Multilateral Economic and Financial Cooperation

WTO Coordination Office

Telephone: (39) 06 3691 4353 Telefax: (39) 06 3242 482

E-mail: dgce.omc@esteri.it

General Directorate for the European Integration

Office II – EU external relations

Telephone: (39) 06 3691 2740 Telefax; (39) 06 3691 6703

E-mail: dgie2@esteri.it

Ministero Attività Produttive

Area per l'internazionalizzazione

(Ministry of Productive Activities

Area for Internationalisation)

Viale Boston, 25

00144 Rome

Italy

General Directorate for Commercial Policy

Division V

Telephone: (39) 06 5993 2589 Telefax: (39) 06 5993 2149

E-mail: polcom5@mincomes.it

LATVIA WTO Division

Foreign Economic Relations and Trade Policy Department

Ministry of Economics

Brivibas Str. 55 Riga, LV 1519

Latvia

Telephone: (371) 67 013 008 Telefax: (371) 67 280 882

E-mail: pto@em.gov.lv

LITHUANIA Division of International Economic Organisations,

Ministry of Foreign Affairs

J. Tumo Vaizganto 2

2600 Vilnius

Lithuania

Telephone: (370 52) 362 594 / (370 52) 362 598

Telefax:(370 52) 362 586 E-mail: teo.ed@urm.1t

LUXEMBOURG Ministère des Affaires Etrangères

Direction des Relations Economiques Internationales

(Ministry of Foreign Affairs

Directorate of International Economic Relations)

6, rue de l'Ancien Athénée

L-1144 Luxembourg

Luxembourg

Telephone: (352) 478 2355 Telefax: (352) 22 20 48

MALTA Director

International Economic Relations Directorate

**Economic Policy Division** 

Ministry of Finance St. Calcedonius Square

St. Carcedonius Square

Floriana CMR02

Malta

Telephone: (356) 21 249 359

Telefax: (356) 21 249 355

Email: epd@gov.mt

joseph.bugeja@gov.mt

NETHERLANDS Ministry of Economic Affairs

Directorate-General for Foreign Economic Relations

Trade Policy & Globalisation (ALP: N/101)

P.O. Box 20101 2500 EC Den Haag The Netherlands

Telephone: (3170) 379 6451 / (3170) 379 6250

Telefax: (3170) 379 7221

E-mail: M.F.T.RiemslagBaas@MinEZ.nl

POLAND Ministry of Economy

Department of Trade Policy

Ul. Żurawia 4a 00-507 Warsaw

Poland

Telephone: (48 22) 693 4826 / (48 22) 693 4856 / (48 22) 693 4808

Telefax: (48 22) 693 4018

E-mail: joanna.bek@mg.gov.pl

PORTUGAL Ministry of Economy

ICEP Portugal

Market Intelligence Unit Av. 5 de Outubro, 101 1050-051 Lisbon

Portugal

Telephone: (351 21) 790 95 00 Telefax: (351 21) 790 95 81 E-mail: informação@icep.pt

Ministry of Foreign Affairs

General Directorate for Community Affairs (DGAC)

R da Cova da Moura 1

1350 –11 Lisbon

Portugal

Telephone: (351 21) 393 55 00 Telefax: (351 21) 395 45 40 ROMANIA Ministry for SMEs, Trade, Tourism and Liberal Professions

Department for Foreign Trade Str. Ion Campineanu nr. 16

Sector 1 Bucharest Romania

Telephone and telefax: (41 22) 401 05 58

Contact person:

Ms Natalia SCHINK

Head of Unit

SLOVAK REPUBLIC Ministry of Economy of the Slovak Republic

Trade and Consumer Protection Directorate

Trade Policy Department

Mierová 19

827 15 Bratislava 212 Slovak Republic

Telephone: (421-2) 4854 7110 Telefax: (421-2) 4854 3116

SLOVENIA Ministry of Economy of the Republic of Slovenia

Mr. Dímitrij Grčar

Head of Multilateral Division

Kotnikova 5 1000 Ljubljana

Slovenia

Telephone (386 1) 478 35 42 / (386 1) 478 35 53

Telefax: (386 1) 478 36 11 E-mail: dimitrij.grcar@gov.si Web site: www.mg-rs.si

SPAIN Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Secretaría de Estado de Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior

Subdirección General de Comercio Internacional de Servicios

(Ministry of Industry, Tourism and Trade State Secretariat for Tourism and Trade General Secretariat of Foreign Trade

Sub-General Directorate of International Trade in Services)Paseo de la

Castellana 162

28046 Madrid

Spain

Telephone: (34 91) 349 3781
Telefax: (34 91) 349 5226
E-mail: sgcominser.sscc@mcx.es

**SWEDEN** 

National Board of Trade

Global Trade Department

Box 6803

113 86 Stockholm

Sweden

Telephone: (46 8) 690 4800

Telefax:(46 8) 30 6759

E-mail: registrator@kommers.se

Web site: http://www.kommers.se

Ministry for Foreign Affairs

Department: UD-IH
103 39 Stockholm

Sweden

Telephone: 46 (0) 8 405 10 00 Telefax: 46 (0) 8723 11 76

E-mail: registrator@foreign.ministry.se

Web site: http://www.sweden.gov.se/

UNITED KINGDOM

Department for Business Enterprise & Regulatory Reform

Trade Policy Unit

Bay 4127

1 Victoria Street

London SW1H 0ET England

United Kingdom

Telephone: (4420) 7215 5922

Fax: (4420) 7215 2235

E-mail: A133servicesEWT@berr.gsi.gov.uk

Web site:www.berr.gov.uk/europeantrade/key-trade-issues-

gats/page22732/html

**PERU** 

Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (Ministry of Foreign Trade and

Tourism)

Vice Ministry of Foreign Trade

Calle Uno Oeste No. 50 Urb. Córpac, San Isidro

Lima 27

Peruú

Telephone: +51 1 5136119

Telefax: +51 1 5136100 ext 1265 E-mail: servicios@mincetur.gob.pe'

#### **ANNEX VIII**

## (Section B of Appendix 1 to Annex XII to the Agreement) COVERAGE ON GOVERNMENT PROCUREMENT

#### To be integrated into subsection 1, Central Government Entities:

#### 'Croatia

- Croatian Parliament;
- President of the Republic of Croatia;
- Office of the President of the Republic of Croatia;
- Office of the President of the Republic of Croatia after the expiry of the term of office;
- Government of the Republic of Croatia;
- Offices of the Government of the Republic of Croatia;
- Ministry of Economy
- Ministry of Regional Development and EU Funds
- Ministry of Finance
- Ministry of Defence
- Ministry of Foreign and European Affairs
- Ministry of the Interior
- Ministry of Justice
- Ministry of Public Administration
- Ministry of Entrepreneurship and Crafts
- Ministry of Labour and Pension System
- Ministry of Maritime Affairs, Transport and Infrastructure
- Ministry of Agriculture
- Ministry of Tourism
- Ministry of Environmental and Nature Protection
- Ministry of Construction and Physical Planning
- Ministry of Veterans' Affairs
- Ministry of Social Policy and Youth
- Ministry of Health
- Ministry of Science, Education and Sports
- Ministry of Culture
- State administrative organisations
- County state administration offices

- Constitutional Court of the Republic of Croatia
- Supreme Court of the Republic of Croatia
- Courts
- State Judiciary Council
- State attorney's offices
- State Prosecutor's Council
- Ombudsman's offices:
- State Commission for the Supervision of Public Procurement Procedures
- Croatian National Bank
- State agencies and offices
- State Audit Office;'

#### To be integrated into subsection 2, Subcentral Government Entities:

#### 'Croatia

Contracting authorities referred to in Article 5, paragraph 1, item 3 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No. 90/11), i.e. legal persons established for the specific purpose of meeting needs in the general interest, not having an industrial or commercial character and which meet one of the following conditions:

- they are financed from the State Budget or the budget of local or the budget of regional self-government unit or other such legal persons in more than 50%, or
- they are subject to management supervision by state bodies, local and regional self-government units or other such legal, or
- they have supervisory board, an administrative or managerial board, more than half of whose members are appointed by the state bodies, local and regional self-government units or other such legal persons.

#### For example:

- Agency Alan d.o.o.;
- APIS IT d.o.o Information Systems and Information Technologies Support Agency;
- National Folk Dance Ensemble of Croatia "Lado";
- CARnet (Croatian Academic and Research Network);
- Help and care centres;
- Social welfare centres:
- Social care homes;
- Health care centres;
- State archives;
- State Institute for Nature Protection

- Fund for Financing the Decommissioning of the Krško Nuclear Power Plant and the Disposal of NEK Radioactive Waste and Spent Nuclear Fuel;
- Fund for Indemnification of Seized Property;
- Fund for Reconstruction and Development of Vukovar;
- Fund for Professional Rehabilitation and Employment of People with Disabilities;
- Environmental Protection and Energy Efficiency Fund;
- Croatian Academy of Science and Arts;
- Croatian Bank for Reconstruction and Development;
- Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o. (Croatia Control Ltd.);
- Hrvatska lutrija d.o.o. (Croatian Lottery);
- Croatian Heritage Foundation;
- Croatian Chamber of Agriculture;
- Croatian Radio Television;
- Croatian Association of Technological Culture;
- Croatian Audiovisual Centre;
- Croatian Centre for Horse Breeding State Stud Farms Đakovo and Lipik;
- Croatian Centre for Agriculture, Food and Rural Affairs;
- Croatian Mine Action Centre;
- Croatian Memorial-Documentation Centre of the Homeland War;
- Croatian Olympic Committee;
- Croatian Energy Market Operator;
- Croatian Paralympic Committee;
- Croatian Register of Shipping;
- Croatian Conservation Institute:
- Croatian Deaf Sport Federation;
- Croatian Institute of Emergency Medicine;
- Croatian National Institute of Public Health;
- Croatian Institute for Mental Health;
- Croatian Institute for Pension Insurance;
- Croatian Standards Institute:
- Croatian Institute for Telemedicine;
- Croatian Institute for Toxicology and Anti-doping;
- Croatian National Institute of Transfusion Medicine;
- Croatian Employment Service;
- Croatian Institute for Health Protection and Safety at Work;
- Croatian Institute for Health Insurance;

- Croatian Institute for Health Insurance of Occupational Health;
- Jadrolinija (shipping company);
- Public Institution Croatian Olympic Centre;
- Higher education public institutions;
- National parks public institutions;
- Nature parks public institutions;
- Public scientific institutes;
- Theatres, museums, galleries, libraries and other institutions in the field of culture established by the Republic of Croatia or local and regional self-government units;
- Penitentiaries;
- Clinical hospitals;
- Clinical hospital centres;
- Clinics;
- "Miroslav Krleža" Institute of Lexicography;
- Port Authorities;
- Sanatoriums;
- Pharmacies founded by the units of regional self-government;
- Matica hrvatska (Matrix Croatia);
- International Centre for Underwater Archaeology;
- National and University Library;
- National Foundation for Support to the Pupil and Student Standard of Living;
- National Foundation for Civil Society Development;
- National Foundation for Science, Higher Education and Technological Development of the Republic of Croatia;
- National Centre for External Evaluation of Education;
- National Council for Higher Education;
- National Council for Science;
- Official Gazette (Narodne novine d.d.);
- educational/correctional institutes;
- Educational institutions founded by the Republic of Croatia or units of local and regional self-government;
- General hospitals;
- Plovput d.o.o. (State-owned company in charge of safety of navigation);
- Polyclinics;
- Special hospitals;
- Central Register of Insured Persons;

- University Computing Centre;
- Sports associations;
- Sports federations;
- Emergency medical treatment institutions;
- Palliative care institutions:
- Health care institutions;
- Foundation of Police Solidarity;
- Prisons;
- Institute for the Restoration of Dubrovnik;
- Institute for Seed and Seedlings;
- Public health institutes;
- Aeronautical Technical Centre (Zrakoplovno tehnički centar d.d.);
- County road administrations.'

To be integrated into subsection 3, Utilities for points I (Production, Transport or Distribution of Electricity, II (Production, Transport or Distribution of Drinking Water), III (Urban Railway, Tramway, Trolleybus or Bus Service), IV (Maritime or Inland Port or other Terminal Facilities) and V (Airport Installations), VI. (Transport or Distribution of Gas or Heat) and VII. (Rail Services):

'Contracting entities referred to in Article 6 of the Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Public Procurement Act, Official Gazette No. 90/11) which are public undertakings or contracting authorities and which, in accordance with special regulations, engage in the activity:

- 1. of transport and distribution of gas and thermal energy based on the Licence for carrying out energy activities in accordance with the Energy Act (Official Gazette 68/01, 177/04, 76/07, 152/08, 127/10);
- 2. of construction (providing) of fixed networks or managing fixed networks for public service delivery in relation to the production, transmission and distribution of electric energy and supplying fixed networks with electric energy; such as the entities engaging in the said activities based on the Licence for carrying out energy activities in accordance with the Energy Act (Official Gazette 68/01, 177/04, 76/07, 152/08, 127/10);
- 3. of construction (providing) of fixed networks or managing fixed networks for public service delivery in relation to the production, transmission and distribution of drinking water and supplying fixed networks with drinking water; such as the entities established by the local self-government units acting as the public supplier of water supply services or drainage services in accordance with the Waters Act (Official Gazette 153/09 and 130/11);
- 4. of making available the networks or managing the networks for public railway transport services.'
- 5. of making available the networks or managing the networks for public services of urban railway, automated systems, tramway, bus, trolleybus and cable car (cableway)

transport; such as the entities engaging in the said activities as a public service in accordance with the Utilities Act (Official Gazette 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11);

- 6. relating to the exploiting of a geographical area with the aim of making available sea ports, river ports and other transport terminals to operators in sea or river transport; such as the entities engaging in the said activities based on the awarded concession in accordance with the Maritime Domain and Seaports Act (Official Gazette 158/03, 100/04, 141/06 and 38/09);
- 7. relating to the exploiting of a geographical area with the aim of making available airports and other terminal equipment to air transport operators; such as the entities engaging in the said activities based on the awarded concession in accordance with the Airports Act (Official Gazette 19/98 and 14/11).'

## ANNEX IX

# (Appendix 2 of Annex XII to the Agreement) MEDIA FOR PUBLICATION OF PROCUREMENT INFORMATION

### To be integrated into appendix 2 of Annex XII:

#### 'Croatia

- Laws, regulations, administrative decisions and judicial rulings: Narodne Novine '